

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur
Université Abderrahmane MIRA - Bejaia
Faculté des Lettres et Langues
Département Langue et Culture Amazigh



Mémoire en vue de l'obtention du diplôme de master
En Anthropologie du monde Amazigh

Thème :

**Nouvelles stratégies d'émigration chez les
étudiants**

**Cas des étudiants de la faculté des lettres et
langues - université Abderrahmane Mira -
Bejaia**

Réalisés par :

BAHLOUL Yacine

Sous la direction de :

M^{lle} : HAYOUNE Malika

Jury :

Président ; ASSIAKH Farid

Rapporteur ; HAYOUNE Malika

Examineur ; IDIR Zahoua

Année universitaire

2016/2017

Sommaire

| | |
|-----------------------------------|-----------|
| Introduction générale..... | 02 |
|-----------------------------------|-----------|

Chapitre I : Cadre méthodologique de la recherche

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 05 |
| 1. Motivation du choix du thème..... | 06 |
| 1.1. Motivation subjectives..... | 06 |
| 1.2. Motivations objectives..... | 06 |
| 2. Problématique | 07 |
| 3. Les hypothèses | 09 |
| 4. Définition des concepts..... | 10 |
| 5. Dispositif d'enquête..... | 11 |
| 5.1. Pré-enquête..... | 11 |
| 5.2. Enquête..... | 12 |
| 5.3. Présentation de la population d'étude..... | 13 |
| 6. Méthodes et techniques..... | 14 |
| 6.1. La méthode qualitative..... | 14 |
| 6.2. Techniques d'enquête..... | 15 |
| 6.3. Observation directe et l'observation participante..... | 15 |
| 6.4. Entretien semi-directif..... | 16 |
| 6.5. Bibliographie et Documentation..... | 17 |

| | |
|--|----|
| 7. Les obstacles rencontrés pendant l'enquête..... | 17 |
| Conclusion | 18 |

Chapitre II : Aperçu historique sur l'émigration en Algérie

| | |
|--|-----------|
| Introduction | 20 |
| 1. Histoire et évolution de l'émigration en Algérie..... | 21 |
| 1.1. Le premier « âge » de l'émigration..... | 23 |
| 1.2. Le deuxième « âge » de l'émigration..... | 23 |
| 1.3. Le troisième « âge » de l'émigration..... | 23 |
| 2. La Fuite des compétences Algériens (fuite des cerveaux)..... | 24 |
| 2.1. Pendant la période coloniale Française (1830 / 1962)..... | 24 |
| 2.2. Période après l'indépendance..... | 25 |
| 3. L'émigration en Kabylie..... | 26 |
| 3.1. La période après l'insurrection de 1871 | 26 |
| 3.2. La période de 1914 – 1954..... | 29 |
| 3.3. La période après l'Indépendance..... | 30 |
| 4. La Kabylie, la Tradition de l'émigration | 32 |
| 4.1. L'émigration, une chaîne d'imitation..... | 32 |
| 4.2. L'émigration, un patrimoine culturel..... | 33 |
| Conclusion..... | 35 |

Chapitre III : Les motivations des étudiants à émigrer

| | |
|---|----|
| Introduction | 37 |
| 1. Pourquoi s'émigrer..... | 38 |
| 2. Choix de la France comme destination d'étude..... | 40 |
| 3. Le facteur éducatif et pédagogique | 40 |
| 3.1. La langue..... | 40 |
| 3.2. La valeur du diplôme..... | 41 |
| 3.3. Le manque des moyennes pédagogique..... | 41 |
| 4. Le facteur sociaux-économique..... | 42 |
| 4.1. Le mode de vie..... | 42 |
| 4.2. Les chances de trouvé un emploi..... | 43 |
| 5. Le facteur politique..... | 44 |
| 5.1. La convention signée entre l'Algérie et la France..... | 45 |
| Conclusion..... | 46 |

Chapitre IV : Les nouvelles stratégies d'émigration

| | |
|---------------------------------------|----|
| Introduction | 48 |
| 1. Perfectionnement de la langue..... | 49 |
| 1.1. Préparation du teste | 51 |
| 2. Adaptation aux formations..... | 52 |
| 2.2. Changement de discipline..... | 52 |

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Conclusion..... | 54 |
| Conclusion générale..... | 56 |
| Bibliographie..... | 59 |
| Annexes..... | 63 |

Remerciement

Je remercie le bon Dieu qui m'a donnée la force et la volonté d'accomplir ce modeste travail.

Je tiens à remercier aussi mon encadreur Madame HAYOUNE Malika, d'avoir accepté et pris le temps de me soutenir tout au long de ce travail avec ses conseils et ses orientations, et sa générosité. Qui ma considérer comme son petit frère.

Je tiens également à remercier les membres de jury d'avoir accepté d'examiner mon travail.

Et que toute personne ayant, d'une manière ou d'une autre contribuer à la finalisation de ce travail, trouve ici mes plus distingués expressions de reconnaissance.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail :

A mes chers parents qui m'ont soutenu, et encourager

A mes chers amis et collègues chacun à son nom

A tous ceux qui m'ont soutenu de près ou de loin durant mon cursus universitaire

A toute la famille BAHLOUL

A tous les enseignants du département du langue et Culture Amazighes.

Introduction générale

Introduction générale

Depuis que l'homme est sur terre, des populations n'ont cessé de se déplacer dans d'autre région du globe dans l'espoir de bâtir une nouvelle existence.

L'Algérie comme tous les pays du monde qui ont connu les guerres, à plusieurs reprises ont provoqués des flux massifs de réfugiés. Pendant cette période les algériens ont émigré principalement en France pour travailler dans les usines afin de pourvoir nourrir leurs familles, « *l'histoire de l'émigration des Algériens vers la France se confondait avec l'histoire d'une société paysanne qui luttait pour sa survie et qui attendait de l'émigration qu'elle lui donne les moyens de se perpétuer en tant que telle.* »¹, à cette époque les conditions de vie était dégradées vu que la politique suivie par le colonialisme qui a enlevée tous les terres et les droits, cela a rendu la vie dur pour les algériens.

Et dans la même période les algériens ont connu une nouvelle forme d'émigration, mais cette fois-ci dans l'obligation de rejoindre la cause française et combattre a côté d'eux.

Après l'indépendance l'Algérie continu à connaître plusieurs d'autres formes d'émigrations. Cette émigration qui est devenu l'objet d'étude de plusieurs chercheurs.

Les effets de la mondialisation ont produit de nouvelle perspective d'émigration et de mobilité internationale, est le principale motif qui pousse les jeunes a émigré vers un nouveau monde et une nouvelle société, actuellement ils visent une nouvelle vie en dehors de leurs pays, pour but d'améliorer leurs conditions et leurs situations, chacun a ses raisons de partir.

Étudier à l'étranger n'offre pas que le renforcement du cursus académique. En étudiant à l'étranger, les étudiants ont aussi l'opportunité de découvrir de nouvelles cultures, et apporte une grande expérience dans plusieurs domaines, les jeunes Algériens en générale et les étudiants particulièrement préfèrent poursuivre leurs études à l'étranger et plus précisément en France et en plein croissance.

¹ Abdelmalek SAYAD, *Les trois "âges" de l'émigration algérienne en France*, In: Actes de la recherche en sciences sociales. Vol. 15, juin 1977, Sociologie historique du mandarinat. P 61.

La France est la destination la plus choisie par les algériens. Elle progresse en attractivité à la qualité générale de son enseignement supérieur et à l'effort d'ouverture sur le monde accompli par ses établissements.

Notre présent travail comporte quatre chapitres, le premier chapitre est consacré à la méthodologie. D'abord, nous essayons d'y donner une idée générale sur notre sujet de recherche « Nouvelles stratégies d'émigration chez les étudiants ». Ensuite, les motivations de notre choix. Puis nous donneront la problématique, ainsi que les hypothèses, et nous illustrons la méthode appliquée.

Dans le second chapitre, nous passons en revue les écrits et les notions les plus pertinentes à notre présent travail, Nous commencerons par l'histoire et évolution de l'émigration en Algérie, puis la fuite des compétences Algériens, ensuite nous avons entamé de l'émigration en Kabylie, à la fin nous abordons la notion La Kabylie, la Tradition de l'émigration.

Le troisième chapitre, nous présenterons les résultats d'analyse des données de notre enquête de terrain que nous avons pu collecter grâce aux entretiens effectués, nous allons présenter les motivations des étudiants à émigrer, et les facteurs de l'émigration des étudiants de l'université Abderrahmane Mira Bejaia.

Dans le quatrième et le dernier chapitre, nous présentons les nouvelles stratégies adoptées par les étudiants de l'université Abderrahmane Mira Bejaia, pour assurer leur projet d'émigration.

Chapitre I

Cadre méthodologique de la recherche

Introduction

Ce chapitre est consacré à la présentation du sujet de recherche d'une manière générale, nous essayons d'y donner une idée générale, c'est une partie essentielle puisque elle nous montre l'importance de notre sujet de recherche et les motivations de son choix. Ensuite on donnera la problématique de notre travail ainsi que les hypothèses, et nous illustrons la méthode appliquée et les grandes lignes que suivra notre étude sur les nouvelles stratégies d'émigration des étudiants.

1. Motivation du choix du thème

Il y a plusieurs raisons qui ont influencé notre choix pour ce thème traitant « Nouvelles stratégies d'émigration chez les étudiants des étudiants ». Partager entre des motivations subjectives et des motivations objectives.

1.1. Motivation subjectives

La première chose qui nous a motivés dans le choix de ce sujet, c'est l'émigration des étudiants qui a pris de l'ampleur dans notre pays. Donc c'est très important pour nous de montrer les stratégies de l'émigration des étudiants notamment les étudiants de la faculté des lettres et des langues et on a comme outil de travail les entretiens afin de collecté les éléments de preuve.

Aussi l'une des motivations qu'il faut signaler que nous faisons partie de cette catégorie des démarcheurs.

1.2. Motivations objectives

L'importance de ce sujet pour notre discipline est l'une des causes qui ont motivé notre choix. En effet, cette étude est importante dans la mesure où, depuis sa naissance, l'anthropologie s'est intéressée au problème du changement social. Donc en menant cette étude nous ne faisons que suivre la logique de nos prédécesseurs.

L'émigration est devenue un sujet vaste sur tout pour les pays peu développée dont l'Algérie fait partie, et c'est un domaine riche en connaissance et en information, ce qui nous permettras de connaitre les raisons et les causes qui poussent les étudiants à vouloir poursuivre leurs études à l'étranger, et les nouvelles stratégies des étudiants pour assurer leur départ à l'étranger.

2. Problématique

L'émigration des étudiants prend place dans un débat qui reste essentiellement institutionnel et politique, porté par les institutions internationales comme l'UNESCO ou l'OCDE², l'émigration des étudiants est devenue l'objet d'étude de plusieurs chercheurs, anthropologues, sociologues... etc. Au cours de la dernière décennie, les changements politiques, économiques, sociaux et démographiques survenus en de nombreuses parties, ont stimulée l'émigration internationale.

Les pays du grand Maghreb sont connus d'après l'histoire par le mouvement migratoire dans différentes destinations, et cela pour plusieurs objectifs, notamment pour les études et le travail. Les pays occidentaux figurent dans la liste des pays les plus visée par cette démarche, la France, est l'un des pays qui accueille un nombre important des immigrés. Selon des statistiques qui ont été faites sur l'émigration on trouve qu'en 2010, le Maroc 26% la Tunisie 53% et 12.8% en 2013 pour l'Algérie vers la France, de la, ce continent connaît un mouvement migratoire considérable.³

L'Algérie est l'un des pays qui possède un effectif considérable d'émigré, environs 476 000 en 2013, selon l'Institut nationale des statistiques et des études économiques, ce chiffre n'inclut pas les descendants souvent français de naissance⁴.

La croissance des effectifs d'étudiants étrangers dans les universités occidentales renvoie à une série de logiques très divergentes, contrairement aux pérégrinations historiques antérieures.

La mobilité des étudiants vers l'étranger est considérée comme nouvelles stratégie de l'émigration. Aujourd'hui, il est possible pour chaque étudiant de s'inscrire dans n'importe quelle université du monde pour y faire la totalité de son cursus ou pour le poursuivre le mastère ou le doctorat. étudier à l'étranger est devenue plus facile parce que les pays d'accueil sont en concurrence pour attirer les étudiants étrangers⁵, Ce qui attire l'intention des étudiants c'est la renommée des prestigieuses universités étrangères et leurs caractéristiques, vu qu'elle délivre des diplômes reconnus mondialement, la qualité de l'enseignement et l'importance donner à ce domaine, ou on

²PINTO Carolina. *Mobilité sociale et mobilité internationale d'étudiants étrangers : Trajectoires de jeunes professionnels chiliens et colombiens à Paris, New York et Boston*. Sociologie. Université Paris-Est, 2013. P 17.

³ IIES/OIT, *Faire des migrations un facteur de développement : une étude sur l'Afrique du nord et l'Afrique de l'ouest*, 1ère éd, 2010, p 1

⁴ http://www.lemonde.fr/les-decodeurs/article/2016/09/22/la-fausse-rumeur-des-7-millions-d-algeriens-en-france_5001751_4355770.html#xvXAvuDWcFM9DFu7.99, [Page consulté, le 19.04.2017].

⁵ هاشم نعمة، تزايد هجرة الطلاب، الحوار المتمدن-العدد: 1897- 2007- / 4 / 26 / 11:12.

trouve la France consacre 21% de son budget à l'enseignement scolaire et 10% à la recherche et l'enseignement supérieur ce qui nous fait 31% du totale du budget consacré seulement pour l'enseignement⁶

Concernant l'Algérie, les statistiques de campus France déclarées par le responsable de campus France en Algérie M^{me} Stienne, affirment que plus de 21000 étudiants algériens ont postulé auprès des universités française en 2016 sans compter les autres destinations, et que plus de 60 % de ces étudiants sont titulaires d'une licence ou d'un master⁷.

En outre, l'ambassadeur de France en Algérie a déclaré que plus de 60% de ceux qui ont demandé leurs visa en 2016 sont de la région de la région kabyle, dont plus de 50% d'eux sont des étudiants inscrits dans les universités de ces trois régions (Tizi-Ouzou, Bouira et Bejaïa)⁸.

Notre problématique consiste à comprendre les motivations des étudiants à émigrer ? Quelles sont les nouvelles stratégies adoptées par les étudiants pour assurer leur projet d'émigration?

⁶ <https://www.francealumni.fr/fr/poste/algérie/> [page consulté, le 19.04.2017].

⁷ AÏT KHALDOUN-ARAB Fatima, *21 000 Algériens ont postulé auprès des universités françaises en 2016*, El Watan, N°8049, Samedi 18 mars 2017. P 02.

⁸ <https://dz.ambafrance.org/-Espace-Presse->, [Page consulté le 12.03.2017].

3. Les hypothèses

Les hypothèses sont des réponses provisoires, ou des suppositions aux interrogations de notre problématique. Dans notre présent travail, et pour répondre à notre problématique nous avons esquissé deux hypothèses concernant les nouvelles stratégies d'émigration des étudiants.

Notre première hypothèse :

La médiocrité et l'infrastructure de la situation sociale et pédagogique qui s'installe dans les établissements algériens ont motivé les étudiants à émigrer, et a espéré à avoir une vie meilleur et stable.

Notre deuxième hypothèse :

Les étudiants, adoptent de nouvelles stratégies afin de réaliser leurs projet d'émigration, entre autre l'obtention du BAC, mais aussi le choix des filières leurs permettent un accès aux universités étrangères, à côté de cela, ils veillent au perfectionnement et à la maitriser de la langue française.

4. Définition des concepts

Dans notre travail de recherche on revient chaque fois à quelques concepts, on essayera de donner quelques définitions trouvées dans des dictionnaires et des définitions des spécialistes anthropologues, et on terminera par le sens adopté dans notre étude.

Emigration / immigration :

Selon Abdelmalek SAYAD ce sont, Deux faces d'une même réalité⁹ qui peut se manifester par le déplacement de personne dans l'espace et d'abord dans l'espace physique, social, économique, politique et culturel.

Et selon le dictionnaire de sociologie : « *les émigrés et les immigrés sont indissociablement les mêmes, qui ont quitté les pays où ils sont nés et où ils sont élevés pour s'installer dans un autre, soit qu'ils aient été chassés par la misère, les persécution ou la peur des persécutions, soit qu'ils aient attiré par la richesse, la liberté ou la modernité du pays d'installation, selon que l'élément qui a poussé au départ (push) ou celui qui a attiré (pull) est dominant, l'attitude des immigrés à l'égard de la société d'installation n'est pas la même.* »¹⁰

La différence entre émigré et immigré est : Le préfixe *é-* de *émigré* est à rapprocher de *ex-*, qui signifie « à l'extérieur », l'émigré étant celui qui « migre à l'extérieur ». Le préfixe *im-* d'*immigré* se rapproche lui de *in-*, qui signifie « à l'intérieur », l'immigré étant celui qui « migre à l'intérieur ». Ainsi une même personne est à la fois émigrée (vue de son pays d'origine) et immigrée (vue du pays d'accueil)¹¹.

Dans notre étude nous allons concentrer sur le concept émigration.

Stratégie :

Selon le dictionnaire de Larousse : Art de combiner l'action de forces militaires en vue d'atteindre un but de guerre déterminé par le pouvoir politique.

⁹SAYAD Abdelmalek, *L'immigration ou les paradoxes de l'altérité*. L'illusion de provisoire, Edition Seuil, Paris, 1999, p 6.

¹⁰ RAYMOND Bandon, et autres, *Dictionnaire de sociologie*, éd Larousse, Paris, 2003, P119.

¹¹ http://grammaire.reverso.net/2_2_18_emigre_immigre.shtml, [Page consulté le 25.04.2017].

Art de coordonner l'action de forces militaires, politiques, économiques et morales impliquées dans la conduite d'une guerre ou la préparation de la défense d'une nation ou d'une coalition.

Art de coordonner des actions, de manœuvrer habilement pour atteindre un but : La stratégie électorale.

Dans la théorie des jeux, ensemble de décisions prises en fonction d'hypothèses de comportement des personnes intéressées dans une conjoncture déterminée.¹²

Motivation :

La motivation est l'ensemble des facteurs déterminant l'action et le comportement d'un individu pour atteindre un objectif ou réaliser une activité. C'est la combinaison de l'ensemble des raisons conscientes ou non, collectives et individuelles, qui incitent l'individu à agir au sein d'une équipe, et selon un dictionnaire Français sur internet le mot «*Motivation désigne l'action de motiver, c'est-à-dire d'exposer les motifs d'une décision, d'une opinion, etc. ; une justification qui fournit un motif*»¹³

5. Dispositif d'enquête :

5.1. Pré-enquête

Notre pré-enquête débuté le 3 Janvier 2017 jusqu'à la fin du même moi. L'intérêt de la pré-enquête est de traiter une nouvelle dimension du sujet en appuyant sur d'autres travaux et lectures, les documents, les livres et les articles qui parlent sur l'émigration. Omar Aktouf définit cette étape «*est une phase de terrain précoce dont les buts essentiels sont d'aider à constituer une problématique plus précise et surtout à constituer des hypothèses qui soient valides, fiables,, renseignées, argumentées et justifier, la préenquête permet de fixer une meilleure connaissance de cause, les objectifs précis aussi bien finaux que partiels*»¹⁴

¹² <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/strat%C3%A9gie/74818> , [Page consulté le 25.04.2017].

¹³ <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/motivation/> , [page consulté le 07/08/2017].

¹⁴ AKTOUF Omar, *Méthodologie des sciences sociales et approche qualitative des Organisations, Une introduction à la démarche classique et une critique*, PUQ. 1987, Montréal, P102

La pré-enquête est une phase exploratoire qui nous permettra d'étoffer notre problématique. Elle se fait sous forme d'entretiens ouverts et observations auprès des personnes qui sont concernées par l'émigration. Au début, c'était des entretiens libres avec les étudiants de différentes spécialités, soit ceux que nous avons rencontré à campus France à Alger dans la salle d'attente où on a échanger des idées et parler de l'émigration en générale et les étapes de procédure campus France, et nous avons même interroger des gens sur le réseaux sociaux (Facebook) dont nous avons l'accès à un groupe spécialisé à l'orientation et l'explication de différente étapes de la procédure campus France, nous avons aussi rencontré des étudiants à la résidence universitaire et à l'université A.MIRA ABOUDAOU.

La pré-enquête comprend aussi l'étude sur le sujet et de découvrir différents articles et travaux sur le sujet. L'intérêt est de traiter une nouvelle dimension du sujet en appuyant sur d'autres travaux et lectures, et l'enquête nous permettra ensuite d'explorer une question très précise ou de tester une hypothèse. Elle est très ciblée, limitée sur un groupe de personnes et elle est construite avec un outil d'observation et d'entretien.

5.2. Enquête finale

L'enquête de terrain finale que nous avons effectué a duré presque deux mois, exactement du 21 Février jusqu'à le 17 Avril 2017. Durant cette présente enquête, nous avons constaté que les deux campus de l'université de Bejaia, contient un nombre important des étudiants qui veulent faire les démarches en France pour étudier .Donc nous avons réduire notre champ de terrain à la faculté des lettres et des langues pour mener notre enquête.

Au début nous avons contacté des amis qui son concerné et qui s'intéressent à l'émigration, et qui sont par la suit devenu nos informateurs pour qu'ils nous parlent de leurs projet d'émigration, et nous avons essayé de comprendre leurs motivations.

Ensuite et à l'aide des informateurs nous avons réussi a contacté d'autres étudiants et même les étudiantes pour avoir plus d'informations sur notre sujet de recherche et pour notre enquête de terrain.

5.3. Présentation de la population d'étude

La population de l'étude, c'est l'ensemble des individus auxquels s'adresse l'étude, elle est en général très vaste, en pratique, on ne mesure presque jamais des populations entières, dans notre études on a visé la population estudiantines.

Cependant, il est bon à signaler que les membres de la population d'étude sont soumis à des critères spécifiques c'est-à-dire, notre population d'enquête est la catégorie des étudiants qui préparent généralement leurs diplômes de licence ou master en Algérie. L'importance pour nous qu'ils soient capables de répondre à nos questions et qu'ils puissent s'exprimer facilement sur les motivations qui les ont poussé à quitter le pays pour s'installer à l'étranger, et si leur installation à l'étranger est définitive ou pas. Pour réaliser notre travail d'enquête nous avons adopté la technique d'entretien.

Notre population d'enquête se constitue de 9 étudiants et 5 étudiantes qui ont des âges qui se varient entre 22 ans et 26 ans, puis y a un autre enquêté âgé un peu plus par rapport aux enquêtés déjà cité, a 27 ans. Leur situation matrimoniale initiale est la même, ils sont tous célibataires, aussi leur destination est la même c'est la France.

Concernant leur niveau d'études et le domaine, le niveau est varié d'un étudiant à un autre comme le domaine d'étude, nous avons 12 étudiants qui préparent leur diplôme de master et les deux autres préparent leur diplôme de licence.

Ce tableau si dessus montre les informations détailler des enquêtés

Tableau N° 1 :

| Nom de l'enquêté | Age | Domain d'étude | Sexe | Niveau d'étude |
|-------------------------|------------|---------------------------------------|-------------|-------------------------------|
| H. H | 25ans | Langue et culture Amazighes (LCA) | H | 2 ^{ème} année master |
| NY. B | 24ans | Langue et littérature française (LLF) | H | 2 ^{ème} année master |
| M. Y | 27ans | Langue et culture Amazighes (LCA) | H | 2 ^{ème} année master |

| | | | | |
|--------------|-------|---------------------------------------|---|-------------------------------|
| Z.Ch | 22ans | Langue et littérature Anglaise (LLA) | F | 1 ^{er} année master |
| Z. K | 22ans | Langue et littérature Anglaise (LLA) | F | 1 ^{er} année master |
| G.M | 24ans | Langue et culture Amazighes (LCA) | F | 1 ^{er} année master |
| H. M | 23ans | Langue et littérature française (LLF) | H | 3 ^{eme} année |
| M. G | 24ans | Langue et littérature anglaise (LLA) | H | 2 ^{eme} année master |
| M. Y | 23ans | Langue et culture amazighes (LCA) | H | 3 ^{eme} année |
| O. M | 27ans | Langue et littérature française (LLF) | H | 2 ^{eme} année master |
| M. M | 26ans | Langue et littérature française (LLF) | H | 2 ^{eme} année master |
| A. K | 24ans | Langue et culture amazighes (LCA) | F | 2 ^{eme} année master |
| Ch. K | 25ans | Langue et culture amazighes (LCA) | H | 2 ^{eme} année master |
| G. K | 24ans | Langue et culture amazighes (LCA) | F | 1 ^{er} année master |
| B. Y | 24ans | Langue et culture amazighes (LCA) | H | 2 ^{eme} année master |

6. Méthodes et techniques :

La méthode est l'ensemble des opérations intellectuelles par lesquelles une discipline cherche à atteindre la vérité. Pour arriver à faire un travail de recherche qualifié il faut utiliser des méthodes qui entrent dans le domaine d'étude.

6.1. La méthode qualitative

Collecter les informations orales qui concernent l'émigration des étudiants c'était notre première procédure, ensuite la lecture des documents et les livres, nos lectures et nos recherches bibliographiques nous ont orientés à ce choix méthodologique dans notre travail de recherche sur les nouvelles stratégies d'émigration des étudiants. Une grande partie des études consacrées au sujet

d'émigration ont appuyée sur la démarche qualitative, cette démarche est la plus adéquat a notre présent travail parce qu'« *elle utilise des méthodes multiples et adopte une approche interprétative et naturaliste de son sujet d'étude. Cela signifie que les chercheurs qualitatifs étudient leurs sujets dans leur environnement naturel et tentent de leur donner un sens ou de les interpréter selon la signification que leur donnent les individus.*»¹⁵.

6.2. Techniques d'enquête

Les techniques d'enquête que nous avons utilisée durant notre enquête pour recueillir les informations, sont orientées par le caractère exploratoire et compréhensif de cette étude et par le terrain de recherche, et les techniques de recherche sont « *tout moyen mis en œuvre pour recueillir des données à l'intérieur d'un processus de recherche* »¹⁶.

Dans notre étude nous avons réuni plusieurs techniques de collecte d'informations qui nous a aidées à approfondir, et pour mieux comprendre le projet d'émigration des étudiants, et pour réussir notre travail nous avons utilisée l'observation, les entretiens, et l'analyse des documents.

6.3. Observation directe et l'observation participante

6.3.1. Observation directe :

C'est l'une des techniques les plus importante dans une recherche anthropologique, c'est une technique qui nous a permet d'observé le comportement des étudiants démarcheurs, et nous avons aussi essayé d'observer notre terrain et d'observer ce qui se passe dedans, et visée directement le groupe étudié.

6.3.2. Observation participante :

Etant l'un des étudiants qui font parti de cette population de démarcheurs à l'étranger , cela nous a permet de comprendre plus facilement et d'approcher a notre population de recherche sans blocage, et sans de grand obstacle, l'observation participant en nous implique directement dans la population étudiée, Le terrain c'est le laboratoire de l'anthropologue donc on utilise cette technique

¹⁵ KAZANCIGIL Ali, David MAKINSON, *Les sciences sociales dans le monde*, Ed de la maison des sciences de l'homme, Paris, 2001, p 73.

¹⁶ Michelle LESSARD-HEBERT, Gaberiel GOYETTE et Al, *La recherche qualitative : fondement et pratique*, Ed de Boek, Paris, 1997, p 18.

pour collecter les données et selon Omar Aktouf « *laboratoire de l'anthropologue est le terrain pour y travailler il se rend chez le peuple qu'il a décidé d'étudier, il écoute les conversations, visite les demeures assiste aux rites, observe le comportement coutumier, interroge les gens sur leurs traditions bref il se familiarise avec leur mode de vie afin de se faire une opinion de leur culture ou d'en analyser un aspect particulier* »¹⁷ cette méthode permet d'éviter le problème de la différence entre un comportement réel et un comportement verbal de mettre au jour des éléments souvent non conscients.

6.4. Entretien semi-directif

L'entretien en anthropologie est une technique importante durant la recherche, cette technique présente plusieurs avantages selon les objectifs qu'on se fixe, il permet d'analyser le sens que les acteurs donnent à leur pratique et aux événements auxquels ils sont confrontés, aussi l'entretien sert à analyser un problème précis, ses données, ses enjeux, les différentes parties en présence, les systèmes de relations, et une autre avantage c'est la reconstitution d'un processus d'action, d'expériences ou d'événement du passé.

Nous avons utilisé cette technique pour recueillir des informations concernant les nouvelles stratégies et motivations d'émigration des étudiants, nous avons réussi à établir un guide d'entretien, qui se compose de trois thèmes, et selon François DEPELTEAU « *se font sur une liste de thèmes précis à aborder. C'est sur ces thèmes que l'enquêteur veut obtenir des informations auprès de ses enquêtés.* »¹⁸ notre premier thème sur les données personnelles ou les informations générales de l'enquêté, le deuxième sur la vie de l'étudiant (e) et ses études, le troisième et le dernier thème sur le projet de partir à l'étranger.

Durant les entretiens que nous avons effectués, nous avons utilisé l'entretien semi-directif qui est un entretien ni entièrement ouvert, ni entièrement fermé, nous avons laissé venir les enquêtés afin que celui-ci puisse parler ouvertement et librement avec ses propres expressions dans l'ordre qui lui convient, tout en encourageant par des mots clés pour qu'il soit clair et précis, Et qu'il ne s'éloigne pas du sujet initial. Autre part, nous avons utilisé un dictaphone, pour enregistrer et transcrire ensuite les enregistrements.

¹⁷ AKTOUF Omar, op cit, p 67.

¹⁸ DEPELTEAU François, *La démarche d'une recherche en sciences humaines: De la question de départ à la communication des résultats*, Ed de Boeck, Québec, 2005, p 324.

6.5. Bibliographie et Documentation

C'est une technique qui va nous permettre d'utiliser des documents pour mieux connaître le terrain de l'enquête, en outre des livres qui parlent sur l'émigration en générale et en Algérie en particulier.

«...consiste à répertorier et à consulter des documents, les plus spécifiques et plus spécialisés possible sur le sujet de la recherche on utilisera donc registre, rapports, séries, statistiques, manuels, thèses et même s'il en existe, des documents audio-visuels afin d'en savoir le plus que l'on peut à l'avance, sur le problème traité ou sur des problèmes identiques, similaires»¹⁹

Nous avons aussi consulté des sites internet durant notre travail pour lire et télécharger les articles et les documents en ligne.

7. Les obstacles rencontrés pendant l'enquête

Durant notre travail, nous avons rencontré beaucoup d'obstacles et difficultés. D'abord le temps prévu n'était pas adéquat par rapport à la tâche à accomplir. Ensuite, Convaincre les étudiants à faire des entretiens avec nous, était l'un des obstacles que nous avons rencontré, beaucoup d'entre eux ont hésité, y'en a même ceux qui ont refusé de faire un entretien et certains personnes n'exprime pas clairement.

Les moyens utilisés pour atteindre les objectifs ne sont pas pertinents(le manque de la documentation et les travaux qui traitent le sujet d'émigration des étudiants).

Fixé un rendez-vous pour un entretien, était aussi l'un des difficultés que nous avons rencontré, puisque la majorité des étudiants avais un emploi du temps chargé.

Le refus de quelques étudiantes d'utiliser le dictaphone, malgré qu'elles préparent un projet d'émigration et d'aller dans un autre pays loin de la famille, l'idée d'utilisé le dictaphone l'ont pris mal.

¹⁹ AKTOUF Omar, op cit, P 103.

Conclusion

Une bonne recherche scientifique bien organisée nécessite un cadre méthodologique bien précis, dans notre présent travail nous avons essayé d'y donner une idée générale sur la méthode que nous avons suivie, et cette méthode nous a permis de collecter un maximum d'informations et des données durant notre recherche, malgré les obstacles et les difficultés rencontrés.

Après avoir décrit la méthodologie de notre recherche, nous allons dans le prochain chapitre présenter une aperçue historique sur l'émigration.

Chapitre II

Aperçu historique sur l'émigration algérienne

Introduction

Dans ce chapitre nous allons traiter et donner tout ce qui concerne l'émigration, en premier lieu nous avons donné un aperçu historique sur l'émigration Algérienne et son évolution, puis l'émigration des intellectuels, en suite nous avons parlé sur l'histoire de l'émigration Kabyle, et l'émigration tradition Kabyle.

1. Histoire et évolution de l'émigration en Algérie

Les Algériens ont une propension à l'émigration qui semble à jamais inscrite dans leur emploi du temps. On en rencontre en Orient, sur le chemin de La Mecque, comme au Liban où ils ont constitué de petites communautés ; ils émigrent aussi vers l'Europe du Nord et aux Amériques, avec des fortunes diverses. Mais c'est en France, dont ils furent un temps des citoyens, qu'ils sont les plus nombreux.

L'émigration des Algériens vers la France, est ancienne et a changé plusieurs fois de forme. Conçue au départ pour alimenter une émigration de travail, « *Certes, toute migration économique a pour origine la misère matérielle et sociale, laquelle peut être le résultat de différents facteurs ; mais dans le cas des départs de milliers d'Algériens en direction de la France, c'est d'abord et surtout la colonisation qui en est à l'origine.* »²⁰ elle était vécue comme un exil supposé temporaire. À partir du milieu des années soixante-dix, en vertu des dispositifs de regroupement familial, le départ de l'Algérie a débouché sur une installation plus pérenne, voire définitive, en France. Le choix de rester sur le territoire français, d'en acquérir la nationalité, d'y fonder une famille, continue depuis de se heurter aux soupçons lancinants des discours sur l'intégration.

L'émigration Algérienne a commencé à la fin de 19^{ème} siècle, la présence algérienne en France s'inscrit désormais plus d'un siècle d'une histoire singulière. Selon ABDELMALEK Sayad « *l'histoire de l'émigration des Algériens vers la France se confondait avec l'histoire d'une société paysanne qui luttait pour sa survie et qui attendait de l'émigration qu'elle lui donne les moyens de se perpétuer en tant que telle.* »²¹

A cette époque l'émigration algérienne était presque inexistante, dans les années 1912 où le nombre d'émigré comprenait que de 5 à 5 000 émigrés, et 10 à 13 000 émigrés en 1914, quelques années après, l'émigration des algériens a commencé à évoluer et a ce développé rapidement, une vague considérable des émigré algériens ont pris le chemin de rejoindre la France dans le but de travailler, cette catégorie d'émigré est seulement destinée à remplacer les français dans les usines et les fermes, après la guerre beaucoup de régions sont totalement dévastées, il était nécessaire de faire reconstruire ces dégâts, donc l'émigration augmente de plus en plus. Certains historiens lancent des

²⁰ ZAHRAOUI Ahsène, *L'émigration-immigration kabyle, entre réalité et illusions*, revu Awal, n 24, Paris, 2002, p, 70.

²¹ SAYAD Abdelmalek. *Les trois "âges" de l'émigration algérienne en France*. In: Actes de la recherche en sciences sociales. Vol. 15, juin 1977. Sociologie historique du mandarinat. P 61.

chiffres concernant le nombre d'algériens émigré en France entre les années 1915 et 1918 à 78 056 dans le cas de Stora et selon A.Nouschi qui dit que entre 1914 et 1918 le nombre des algériens est de 116 000 dont 59 000, parmi eux y'en a ceux qui ont retourné en Algérie, et selon Ahsène Zehraoui « *de 1914 à 1926, ou l'on assiste à l'arrivée massive des Algériens pendant tout la durée de conflit, les émigrants étant envoyé, pour certains, combattre sur le front en tant que soldat, tandis que d'autres furent recrutés par les industries de la défense nationale et par d'autres secteurs de l'activité économique pour compenser, en partie, la force active partie sur les champs de bataille.* »²²

une autre forme d'émigration que les algériens ont connu lors de leurs participation à la première guerre mondiale a côtés des français, le nombre de soldats a atteignaient 172 739 soldats algériens, ces nouvelles formes et ces nouvelles mouvements migratoire ont aidé les gens a ouvrir les yeux sur une nouvelle société totalement différente à celle des algériens, à ce moment la changements commencent à être remarquable, le nombre des émigrés évolué de plus en plus, la société française a influencé par son mode de vie sur les émigrés algériens, parmi ses changements, les algériens entrent en relation et se marient avec les européennes, mangent la viande non préparé selon le rituel musulman, consomment le vin, mais ce changement a aussi stimulé une prise de conscience dans les esprits des émigré, Messali Hadj lui-même a vécu cette expérience de transformation, lui qui a connu les deux expérience, celle de l'usine et celle de la caserne, où il reconnut qu'il n'était plus le Messali de l'avant-guerre il est devenu totalement quelqu'un d'autre.²³

La donne de l'émigration Algérienne, après l'indépendance a fondamentalement transformé, au plans juridique, les Algériens considéré des Français ont étaient traités, et ils ont considéré des citoyennes de la second zone, ils ont devenu des étranger même avec leurs statut juridique, quelque années la France a bloqué les recrutements des travailleurs étrangers, « [...] sachant que l'Algérie avait interrompu l'émigration en septembre 1973 et la France a mis fin à l'entrée de nouveaux travailleurs immigrés en juillet 1974. »²⁴ Les émigrants, ont pensés que c'est la fin de l'émigration, mais au contraire, celui-ci s'simplifia et se transforma en grand partie, sous forme familiale.

Abdelmalek SAYAD a bien cerner l'émigration d'une manière générale et en particulier son mode de fonctionnement chez les algériens, alors ce sociologue a bien expliqué la mutation migratoire des

²² ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p, 73,

²³ GUERID Djamel, *l'exception Algérienne*, Casbah éd, Alger, 2007, pp 52-55.

²⁴ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p, 75.

algériens depuis son commencement jusqu'à la fin de ses jours dont il a distingué trois « âges » essentiels.

1.2. Le premier « âge » de l'émigration

Cette catégorie de paysan et une catégorie pauvre qui lutte pour survie, ils ont choisi l'émigration pour but de changer leurs conditions de vie et la rendre meilleurs. *«Aussi l'émigré d'alors, paysan qui ne s'était séparé des siens, de sa terre, de ses activités que physiquement et provisoirement était-il mandaté par sa famille et plus largement par la société paysanne pour une mission bien précise, limitée dans le temps parce que limitée dans ses objectifs.»*²⁵ C'était une émigration individuel et limité dans le nombre et l'espace.

1.3. Le deuxième « âge » de l'émigration

Contrairement à l'émigration de premier « âge », l'émigration de second « âge » a connu de plus en plus un nombre considérable de paysans, qui sont caractérisée par l'individualisme, la recherche de la satisfaction de soi et non pas du groupe ou de la famille, *« Alors que le premier émigré pouvait continuer à penser comme paysan même s'il n'avait pas la possibilité de se conduire réellement en paysan, l'émigré de la « génération » suivante a cessé d'être paysan en esprit et en intention, indépendante de l'émigration et souvent bien avant d'avoir émigré.»*²⁶

La majorité de cette génération sont des jeunes célibataires, issus des campagnes et encore des zones urbaines, certains restent des années sans y retourner au pays, et d'autre, leur retour au pays se limite seulement aux congés annuels, contrairement aux premiers émigrés.

1.4. Le troisième « âge » de l'émigration

L'émigration algérienne a pris une nouvelle forme et une nouvelle dimension différente de deux générations précédentes, elle est caractérisée par les liens de solidarité et aussi les émigrés tiennent de leur origine et de leurs positions, L'émigration de cette génération est devenue familiale, *« [...] l'accroissement du volume de l'émigration et sa généralisation a toutes les régions d'Algérie, aux homme de tout le group, paysans et non paysans, jeunes et moins jeunes, aux familles et enfants, etc.»*²⁷

²⁵ Abdelmalek SAYAD, op cit, 1977, P 61.

²⁶ Ibid, p65.

²⁷ Ibid, p76.

Les algériens sont plus au moins instruits ils exercent des activités différentes par rapport à celle qu'était exercée par les deux premiers âges, ainsi que le mariage entre les algériens et les français il n'est plus un tabou.

2. La Fuite des compétences Algériens (fuite des cerveaux)

L'émigration des compétences ou la des cerveaux d'une autre manière, signifie le déplacement des individus ayant un niveau d'instruction très élevé soit des licenciés ou des doctorants, et c'est l'action de déplacer d'un pays à un autre pour des différentes raisons notamment le travailler ou pour s'installer définitivement, au 20ème siècle et après la deuxième guerre mondiale, l'émigration des compétences à toucher tous les pays notamment les sous-développés à cette époque, durant cette période la fuite des cerveaux n'a pas été considérée l'un des problèmes inquiétants à soulever pour le régler et le trouver des solutions, à partir des années 60 et 70 cette émigration à commencer à être remarquable et inquiétante surtout dans les pays développés où ils ont commencé à le prendre au sérieux parmi ces pays on trouve l'Angleterre qui a déjà perdu pas mal de ses élites au profit des autres pays occidentaux plus prospère économiquement, et plus riche que l'Angleterre.

L'Algérie c'est l'un des pays les plus touchés par cette émigration des compétences ou la fuite des cerveaux, et il ne faut pas nier que l'Algérie est considérée parmi les pays les sous-développés, donc comme tous les pays l'Algérie n'échappe pas de cette émigration des intellectuels, et elle est touchée d'une manière inquiétante ces dernières années. La fuite des cerveaux ou l'émigration des intellectuels Algériens à l'étranger a connu deux périodes.

2.1. Pendant la période coloniale Française (1830 / 1962)

Cette époque est marquée par les exiles du pouvoir colonial français, la majorité des intellectuels des pays colonisés dans le monde dont l'Algérie fait partie, sont exilés durant cette époque vers différentes destinations, l'Europe occidentale, aux États-Unis ou en Afrique à la recherche d'un refuge pour eux. L'Algérie au paravent elle était une terre d'asile pour des refuges des autres pays, avant qu'elle soit un pays d'exil, depuis l'entrée du colonial français ce qui a marqué le plus, c'est le déracinement des intellectuels et politiciennes, parmi eux on peut citer Abd el-Kader ben Mohiédine qui part en Turquie, en suite en Damas en Syrie où il a vécu ses derniers jours de sa vie (mort en 1883), c'est l'un des intellectuels exilés par le colonial français dans cette époque, et il a été parmi les autres intellectuels algériens qui ont pris les routes de l'exil du fait de la

stigmatisation confessionnelle, ethnique ou politique pour s'installer en Tunisie. Et y'en encore d'autres exemples qui ont été touché par cet exil, le cas de Taous Amrouche et de son frère Jean El Mouhoubé Amrouche, ce dernier était exilé parce qu'il a été contre la domination française et le pouvoir colonial en Algérie donc il a subi les conséquences de cet acte.²⁸

L'idée que nous avons réussi à retirer, c'est que les intellectuels Algériens qui ont quitté leur propre pays pour s'installer n'importe où dans le monde, n'est pas leur propre choix. Mais plutôt, la revendication des droits du peuple algérien et la lutte contre le pouvoir colonial, reste la forte raison qui les pousse à la recherche des nouveaux horizons plus confortables, et qui répondent à leurs objectifs visés.

2.2. Période après l'indépendance

Après l'indépendance, l'émigration des compétents Algériens est diminuée, mais à partir des années noires qu'a vécues la société algérienne, le taux de fuite des cerveaux a augmenté et les cadres et intellectuels ont pris les différents chemins de l'exil. Pour la majorité d'entre eux le départ est plus qu'un choix mais plutôt une obligation, pour préserver leurs vies à cause de l'insécurité et les profonds marasmes et des violences politiques. L'Algérie à cette époque était en pleine guerre civile entre le pouvoir et les groupes islamistes qui semaient la terreur dans le pays, « *Le terrorisme sévissant dans les années 1990 a beaucoup contribué à la fuite des cerveaux, mais il n'y a pas que le terrorisme puisque l'absence de perspectives et de recherches scientifiques, à l'époque, n'ont pas encouragé l'élite algérienne à rester au pays. Ils partaient en grand nombre vers la Espagne, le Canada, les Etats-Unis, l'Espagne et d'autres pays encore. Ils sont diplômés en biologie, géologie, informatique, électronique et dans d'autres filières très sollicitées dans ces pays.* »²⁹

Après cette dure période, malgré que l'insécurité et la peur s'estompaient, et l'Algérie devient de plus en plus stable, l'émigration des cadres et intellectuels continue toujours son augmentation et ça à cause du chômage et la dévalorisation du capital humain d'un côté et les multiples choix et opportunités offertes par les pays d'accueil, deux facteurs principaux qui les ont poussé à fuir leur propre pays.

²⁸ BERRETIMA Abdel-Halim, FERREOL Gilles (sous la direction), *Polarisation et enjeux des mouvements migratoires entre les deux rives de la méditerranée*, Ed EME, Bruxelles, 2013. P 178

²⁹ F. Sofiane, fuite des cerveaux *CETTE HÉMORRAGIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE*, Le jeune INDEPENDANT, N° 5213 - JEUDI 2 JUILLET 2015, P 03.

3. L'émigration en Kabylie

La Kabylie connue, une vague d'émigration vers l'orient, et même vers les pays européens, spécialement la France, ce dernier, la force colonisatrice de ce pays, donc, les Kabyles qui ont choisir la France à cause des facteurs historiques.

Les Kabyles, de différentes régions, de cette terre, trouvent une solution pour abolir la misère sociale, qui frappe le pays pendant la domination Française, l'émigration, vers l'orient, et vers l'Europe en général.

2.1. La période après l'insurrection de 1871

Le Kabyle, cherche que un lieu, un abri, en dehors de toute misère sociale, lui, attend que de trouver un travail pour nourrir sa famille, en Kabylie, chaque maison a envoyé plus de deux membres de la famille vers les pays étrangers juste pour travailler, et aider la famille financièrement.

C'est pour cela le sociologue Ahsène Zehraoui dit à propos de l'émigration des Kabyles après l'insurrection de 1871 « *Une telle pratique avait lieu en tout cas, sous l'occupation turque, où les habitants de cette partie du nord-est de l'Algérie allaient s'employer à l'intérieur du pays et fournir plus tard une partie de la main-d'œuvre pour les centres de la colonisation. Au XIXe siècle, pour échapper à la réalité coloniale, les uns partirent en Tunisie, d'autres au Maroc et certains d'autres au Maroc et certains Orient, notamment en Syrie³⁰* »

La vraie cause qui pousse les Kabyles à émigrer, c'est bien la situation économique de la Kabylie pendant la période coloniale, la force colonisatrice essaye depuis l'occupation du territoire à dévoiler le pays de ses enfants, c'est pour cela, la population Kabyle, a commencé d'émigrer vers l'orient, la fin des années 1848, des familles Maraboutiques, beaucoup plus influentes dans le milieu sociale de la Kabyle.

Selon Younes Adli, la première vague de l'émigration Kabyle était vers l'orient, le moyen orient, en 1848, notamment la Syrie, le Liban, qui était des provinces Turques, avant l'occupation Anglaise et Française de cette zone. Cette émigration, va porter une autre conjecture sociale,

³⁰ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002,p, 69.

l'occupation, c'est la première rupture, la deuxième c'est l'émigration, la Kabylie, trouver son destin que en dehors de lui-même.

L'émigration, vient en Kabylie, à cause du colonialisme, qui cherche de maintenir son ordre colonial sur la population. L'administration, va faire une politique de déracinement envers le peuple, faire des lois, concernant les impôts, donc, c'est le début de la misère en Kabylie, sur tous les échelles, l'économie en Kabylie est entre les mains de l'administration, qui favorise les colonnes qui veulent s'installer en Kabylie.

La France, c'est le pays le plus visé par les Kabyles, l'émigration, après l'écrasement de la révolte de 1871, atteint un taux considérable, les émigrés veulent une chose c'est de trouver un climat favorable pour la stabilité économique et social de eux et leurs familles, un émigrés qui laissent sa famille, ses traditions, sa culture, essaye le maximum possible d'oublier la misère et de penser à faire une vie pour sa famille, et remplacer la situation ancienne par une situation très favorable, donc , c'est l'instabilité économique et sociale.

Le premier facteur de l'émigration, c'est bien que l'économie, *« Ruinés, les hommes n'avaient d'autre issue que de partir sous d'autres cieux pour gagner leur vie et assurer le minimum vital aux membres leur famille ³¹»*

Cette émigration, reflète l'instabilité de la population en Kabylie, la misère, et les conditions économiques ne favorisent plus la vie, donc, elle oblige les familles à s'émigrer, un père de famille, évidemment il va partir. Le système économique n'est plus présent pendant la période coloniale, l'économie, du marché influence sur le mode de vie économique.

Les émigrés kabyle en France occupe un taux par rapport à tous les émigrés maghrébines à l'époque, selon toujours Ahsène Zehraoui , qui a donné des chiffres à propos de taux d'émigration en France *« La première estimation officielle n'a, en réalité, eu lieu qu'en 1912, année au cours de laquelle le ministère de l'Intérieur évaluait entre 4 000 et 50 000 le nombre d'Algériens en France (Kabyles pour la plupart) répartis entre les régions marseillaise, parisienne et le bassin minier du Pas-de-Calais. ³²»*

³¹ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, p 70

³² Ibid, p 71

D'après l'auteur, c'est la Kabylie qui a donné le plus nombre d'émigrés en France par rapport à l'émigration Algérienne.

Le deuxième facteur qui favorise l'émigration à l'étranger, c'est l'insécurité, l'homme avant tous, cherche le calme, peu importe le lieu, en Kabylie, après le soulèvement de 1871, qui a porté un échec à la Kabylie, plus de 30,000 exilés par la France, des milliers de victimes, la destruction de l'économie, le lien social est mort, l'insécurité.

Un lieu sans sécurité devient un lieu isolé, connaître une fuite de la population vers des zones plus sécurisées, l'administration coloniale encourage le déplacement de la population vers une autre région, donc, laisser le pays natal et de le remplir par des vagues d'émigration des colonies, la possession des terres des paysans Kabyles au profit des colons. Le village Kabyle n'est plus le village stable, le village de la satisfaction des besoins, le village Kabyle est contrôlé par des agents civils sous les ordres de l'administration.

La Kabylie, devient le fournisseur des émigrés, chaque homme souhaitait de quitter son village vers la France. Ou, un climat favorise le travail, un espace d'encouragement, la stabilité morale.

Cette émigration, va permettre aux kabyles, de trouver un moyen efficace de finance, un revenu premièrement pour sa famille, pour lui aussi. Le désespoir qui existe dans le village, à cause du colonialisme qui ancre la misère, c'est l'un des raisons qui poussent les gens à émigrer.

En France, spécialement, un moyen de se rencontre entre les émigrés Kabyle, afin de discuter sur la situation de leurs familles.

Selon Camille Lacoste Dujardin, la population Kabyle en France se présente fortement à travers le nombre des émigrés « *Le mouvement prit une telle ampleur que les Kabyles étaient encore largement majoritaires les Kabyles étaient encore largement majoritaires en France (les trois quarts)*³³ ».

³³ LACOSTE DUJARDIN Camille, *Géographie culturelle et géopolitique en Kabylie La révolte de la jeunesse kabyle pour une Algérie démocratique*, in HERODOTE, 2001.

2.2. La période de 1914 - 1954

Le début des années 1900, le taux de l'émigration va augmenter à cause des conditions socio-économiques défavorables en Kabylie. La misère sociale, le climat du sabotage économique, encourage l'émigration, surtout pendant la guerre mondiale de 1914-1918, les gens Kabyles pensent que à une chose c'est l'émigration, c'est pour cela l'anthropologue Camille Lacoste Dujardin explique l'augmentation de taux d'émigration pendant cette période « *le mouvement d'émigration s'accéléra pendant et après la guerre de 1914-1918, les Kabyles remplaçant les français mobilisés* ³⁴»

L'émigration de la Kabylie, pendant le début du vingtième siècle, permettra aux Kabyles de se organiser sous des formes des syndicats et des partis politiques, avec la montante du courant communiste en Europe après la guerre Bolchevique en Russie 1917. L'étoile Nord Africain, c'est l'exemple de cette structuration, ce parti est majoritaires Kabyles.

Cette force, migratoire va permettre aux kabyles de s'organiser sous des formes des associations, des syndicats. Après la guerre mondiale, l'Europe, spécialement la France, besoin d'énormément des émigrés, parce que ce pays a perdu ses capacités économiques, aussi, la destruction des matériaux, donc, elle est besoin des émigrés, pour construire une France nouvelle.

L'émigration en France est considérée comme un réservoir humain, donc, le pays toujours il encourage les Kabyles à venir. La Kabylie, c'est le fournisseur de la France, ce pays a utilisé l'émigration pour servir leur besoin, concernant, le recrutement militaire, la main d'ouvre etc.

C'est pour cela, l'auteur lié l'émigration au développement économique de la France avec l'économie du marché « *Il se développera ou diminuera en fonction des périodes d'expansion, de récession de l'économie et de l'état du marché du travail en France.* »³⁵

Il faut constater que l'émigration, pendant les premiers temps, était individuelle est sporadique, et pendant la guerre mondiale, on assiste à une émigration massive des Kabyles, pour participer au combat, et de travailler dans les usines d'armement et d'autres dans le domaine économique et du marché. Et après la guerre on assiste aussi à la création des partis politique par la force migratoire en France, ENA en 1926, est bon exemple, c'est le début de la lutte contre la

³⁴ LACOSTE DUJARDIN Camille, op cit, p 17.

³⁵ ZAHRAOUI Ahsène, op cit , p, 73.

France colonisatrice, aussi, les émigrés kabyles, ont pris un nouveau chemin de la lutte, c'est l'adhésion aux syndicats, associations, partis, comme le PPA en 1937, par les émigrés en France.

Pendant la guerre de libération, l'émigration Kabyle a joué un rôle pour la libération de l'Algérie. C'est l'adhésion des émigrés aux FLN et ALN.

Après la guerre de libération, l'émigration va prendre un nouveau visage, au début c'est l'émigration d'aller au retour, maintenant c'est l'émigration d'installation. La famille Kabyle, est aujourd'hui va connaître un nouveau espace, la France c'est l'abri de tous les émigrés avec leurs familles.

Cette émigration va permettre aux Kabyles de se structurer sous formes des comités de villages mais à l'étranger, selon l'auteur « *Les formes d'organisation collective qui prévalaient dans un tel contexte étaient fondées sur une forte solidarité et diverses formes d'entraide entre les émigrants*³⁶s. »

L'émigration Kabyle, connaît un changement, selon les exigences de l'époque, premièrement était une émigration du travail à cause de colonialisme, surtout après l'insurrection de 1817. Le facteur économique, c'est l'un des causes de l'émigration.

Les Kabyles veulent une vie mieux que la vie villageoise. La misère économique encourage l'émigration, la France, c'est le pays d'accueil. Les deux guerres mondiales besoin des moyens, l'émigration va jouer un rôle pendant les deux guerres.

Cette émigration va aider la France sur le plan économique, sur le plan militaire aussi. La victoire de la France revient aux âmes des émigrés qui tombent pour la France.

2.3. La période après l'Indépendance

Selon Muhsène Zahraoui, concernant l'installation définitive des gens Kabyles en France. Parce que, le début, les émigrés ayant une idée de retour vers le pays natal, maintenant après l'indépendance, c'est une autre idée, l'installation avec leurs familles « *En réalité comme pour les autres groupes du bassin méditerranéen, le mouvement migratoire des Kabyles s'est développé dans le cadre de deux grands processus que d'aucuns appellent modèles, celui de la migration « noria » et celui de la migration de peuplement (Zehraoui, 1994). Le premier renvoie à l'homme*

³⁶ ZAHRAOUI Ahsène, op cit , p, 77.

seul « installé » dans le provisoire et avec l'idée du retour au pays et le second à la famille et à la fixation dans la société d'immigration.³⁷ »

L'auteur a ajouté point concernant l'émigration, les émigrés, ont étaient obligé d'adapter la culture et le mode de vie Français, donc, un émigrés, automatiquement va marcher, selon la loi et la mentalité de la société Française, c'est pour cela « *Dans le premier cas, les processus à l'œuvre sont liés à l'adaptation et à l'intégration fonctionnelle avec instrumentalisation de la migration. Tandis que dans le second, ce sont des processus en rapport avec l'intégration par ségrégation collective ou par assimilation individuelle que l'on observera dans la réalité.* »³⁸

Il a ajouté aussi, à propos de l'installation des émigrés « *Ainsi, longtemps, l'émigration-immigration kabyle était le fait d'hommes seuls et s'inscrivait dans le premier processus. À ce moment-là, la durée de séjour ne dépassait guère quelques mois, voire un an à deux ans tout au plus.*³⁹ »

Le fils d'un émigrés, il vit dans un monde hors le monde de son père, donc, ce dernier était obligé d'enseigner à ses enfants les valeurs de sa société natale, ou même temps, il va l'enseigner la façon d'intégrer dans cette étrangère, c'est pour cela « *Les modalités d'intégration des émigrants kabyles et de leurs enfants ne semblent pas fondamentalement pour les premières générations...*⁴⁰ »

Evidement que cette émigration, porte un bien pour la société, concernant, sur le plan économique, Transfer d'argent, la diaspora Kabyle, c'est un capitale humaine, des revenu annuels sur la société Kabyle. Le mode de vie Kabyle se développe mieux que la période coloniale. Mais, cette émigration, elle va laisser un vide, cette société va perdre un capital humain, va perdre ses savants, « *À ce moment-là, l'impact sur les structures socio-économiques et culturelles de la société de départ était d'autant moins important que le but des émigrés n'était pas de se fixer, mais de repartir. Pourtant l'envoi de mandats et, par conséquent, la circulation de l'argent allaient contribuer à la pénétration du système capitaliste et à l'émergence de l'individualisme qui vont peu à peu participer à la désorganisation des modes de production et de gestion traditionnels du monde social kabyle.* »⁴¹

³⁷ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p 77.

³⁸ Ibid, p 77.

³⁹ Ibid, p 77.

⁴⁰ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p 80.

⁴¹ Ibid, p 78.

3. La Kabylie, la Tradition de l'émigration

Depuis 1848, la Kabylie traverse un nouveau destin, l'invasion française de la Kabylie porta une menace de son existence. Le colonisateur cherche que ses intérêts sous le dos de la Kabylie. Un danger de disparition vient de basculer le lien social de cette communauté.

3.1. L'émigration, une chaîne d'imitation

La guerre de 1871, la France, veut se venger de la population, elle a exilée plus de 20,000 kabyles à la prison de Guyane Française, la nouvelle Calédonie. C'est la première fois de l'histoire de la Kabylie, ou l'émigration impose aux populations à cause de leurs participations à l'insurrection.

La misère sociale qui traverse la Kabylie oblige les gens à émigrer vers une destination juste pour trouver un abri à eux et un revenu à leurs familles. La France, était la cible de cette émigration, malgré que les Kabyles traversent l'Europe et même l'Asie pour trouver abri pour eux, et qui leur permettent de travailler pour nourrir leurs familles en Kabylie.

Les émigrés cherchent un refuge, la misère économique frappe la Kabylie, et l'absence des revenus à leurs familles. Donc l'émigration c'est un moyen de faire une situation économique à eux, cette émigration des Kabyles vers des pays stable, encourage les autres de tenter leurs chances à l'étranger.

La communauté Kabyle constituée un point important à l'ensemble de l'émigration Algérienne en France. Cette communauté, a occupée plusieurs tâches d'après l'histoire de l'émigration Kabyle. Surtout, pendant les deux guerres mondiales, des milliers des émigrés participent à la guerre à côtés de la France, et après les deux guerres, effectivement, la France a besoin d'une main d'œuvre, pour reconstruire le pays.

France, c'est le pays d'accueil de cette forte émigration. Donc, les Kabyles s'organisent entre eux comme l'assemblée villageoise. Presque tous les villages Kabyles ayant une assemblée en France.

C'est une preuve que les Kabyles sont fidèles à leurs traditions malgré l'assimilation et l'adaptation de la culture Française. Les assemblées et les associations regroupent les Kabyles en France.

C'est une forme de solidarité, cette organisation dans une structure comme l'assemblée villageoise, permettront aux Kabyles de France de participer à l'organisation de leurs villages malgré la distance et les frontières qui les séparent.

Malgré les mutations sociales, mais la communauté Kabyle garde la spécificité et l'exception. Cette assemblée c'est un model ancien mais a toujours présent même à l'étranger.

Cette émigration va porter un soutien financier, l'objectif de cette émigration c'est de renforcer la base économique de la Kabyle, « *Les émigrants envoyés en quasi-mission devaient apporter « l'oxygène nécessaire » à une société kabyle confrontée à une crise prolongée due entre autres aux mutations en cours.*⁴² »

Un bénéfice économique, l'émigration va changer le visage pauvre de la Kabyle à cause de colonialisme « *Pourtant l'envoi de mandats et, par conséquent, la circulation de l'argent allaient contribuer à la pénétration du système capitaliste et à l'émergence de l'individualisme qui vont peu à peu participer à la désorganisation des modes de production et de gestion traditionnels du monde social kabyle.*⁴³ »

Même après l'indépendance de l'Algérie les Kabyles fidèles à leurs anciens, cette émigration change à cause d'un processus, à l'époque c'est une émigration « Aller, Retour » maintenant c'est l'installation définitive des gens en France.

3.2. L'émigration, un patrimoine culturel

L'émigration Kabyle est vécue dans la chanson à travers les chants de Slimane Azem, Cheikh El-Hasnoui, « *En même temps, l'émigration qui atteint l'imaginaire collectif est vécue comme un véritable drame que vont à leur façon traduire les chanteurs kabyles qui entrèrent en contact avec cette réalité, tels Cheikh El-Hasnaoui, Cheikh Arab Bouyezgaren, Slimane Azem, Mohand Saïd ou Belaid, Zerrouk Alaoua, Chérif Kheddami 3 pour ne citer que quelques noms illustres. Lghorva (exil) y est ainsi décrite par les uns et les autres comme une dure épreuve entraînant séparation, éloignement, nostalgie, douleur et souffrance.*⁴⁴ »

⁴² ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p 78.

⁴³ Ibid, p 78.

⁴⁴ ZAHRAOUI Ahsène, op cit, 2002, p 78.

Le chanteur Kabyle Zedak Mouloud, a bien défini cette émigration à travers une chanson,

«Win imu semman lyerba
 , d win id-ttfeḍ yer da, yedder s tirga
 d isem-nni i d awal-nni
 win imu semman lyerba
 d jeddi d baba, d nek d mmi d mmi-s n mmi azekka
 a mmi ul-iw ur k-yeḡḡa
 ttruy ul d nek yef baba
 baba yettru yef jeddi
 yas ma yella ur d-as tefhimed ara
 ad k-id aweḍ nnuba
 s lebyi ney s treswla ad truḥed ula d keččeni
 d nuki iy-igan akka da agedud n lmaḥna
 ayen nelḥa d wayen nelḥa
 tudert-ney d acali
 d nekni iy-igan akka , d agdud n lmaḥna
 ama da ama da, ama da aberrani»⁴⁵
 « L'émigration est l'être qui l'a vie et qui survit dans l'espoir
 de ton nom, on comprend ta durté
 l'émigration est mon père et mon grand père, mon fils et mon petit fils d'avenir
 ô mon fils je tiens à toi
 j'ai eu le coeur gros pour mon père
 comme l'a eu mon père pour mon grand père
 et si jamais, tu n'as guéresaisi
 un jour, viendra pour mieux comprendre
 avec le temps, avec consentement ou sans l'avoir voulu
 tu y seras aussi
 on est né ainsi, nous le peuple de souffrance
 on vie en errance
 on est né ainsi, nous le peuple de souffrance
 on est étranger par tout.»

⁴⁵ ZEDAK Mouloud, *Lihala n tmuret, ttesrih*, production et édition DIHIA « AMMAR KHODJA », Album 2008.

Conclusion

Pour en finir avec ce chapitre théorique, on a constaté pas mal d'informations sur l'histoire de l'émigration Algérienne en générale et l'histoire de l'émigration Kabyle en particulier, dont nous avons fait recoure aux travaux d'Abdel Malek Sayad le sociologue algérien qu'a partagé l'histoire de cette émigration en Algérie en trois principales âges, et nous avons parlé aussi de l'émigration Kabyle et l'émigration, tradition Kabyle dont nous avons fait recoure aux travaux de Ahsène Zahraoui.

Chapitre III

Les motivations des étudiants à émigrer

Introduction

Après avoir effectué nos entretiens nous avons réussi à réunir un ensemble de données qualitatives que nous devons analyser et interpréter, ce chapitre est destiné à reprendre à nos hypothèses,

Chaque enquêté a une histoire et une raison, et la raison la plus formulé par les enquêtés, les motivations qui les poussent à émigré, que ce soit le facteur économique ou le facteur éducatif et pédagogique, et le facteur politique.

1. Pourquoi s'émigrer

Nous avons constaté d'après nos enquêtes et nos recherches sur notre société que l'idée de l'émigration vient à cause d'un manque d'un fondement sociétal. Ce manque vient à cause de plusieurs facteurs celle de l'économie surtout, cette émigration connue ses premières vagues après l'insurrection de 1871, où il y a une émigration forcée, c'est l'exile, et une émigration du choix, vers l'Europe, et la France surtout.

L'émigré qui a laissé sa famille, son propre village, a choisi l'émigration, un nouveau destin, vers un pays étranger, vers une société occidentale très différente par rapport à sa culture natale. L'émigré cherchait que construire un avenir meilleur pour sa famille. Le pays étranger pour lui, c'est le refuge de la misère qui frappe son pays à cause de colonialisme français qui cherche que d'assurer ses intérêts à travers les lois rigoureuses.

Cette émigration c'est une chaîne infinie qui change que des formes. Les premiers temps c'est une émigration de retour, l'homme va travailler seul pour sa famille, collecter la richesse afin de nourrir son espace familial.

Evidemment le taux de l'émigration va connaître une augmentation surtout pendant les deux guerres mondiales où la France a besoin d'une main-d'œuvre dans plusieurs champs de guerres « les usines d'armement, l'industrie etc. »

L'émigré cherche aussi la stabilité morale, malgré que il a laissé sa famille à cause de la misère, mais le pays d'accueil lui a donné un travail, un abri, un refuge, donc, c'est le maintien de son destin en dehors de la misère villageoise.

On peut dire que l'émigration Kabyle, depuis 1871 jusqu'à 1962, c'est émigration aller et retour, chaque émigré, en France son but est très clair, c'est d'avoir un lieu du travail à la hauteur afin de collecter une bonne richesse pour l'envoyer à sa famille au pays, il travaille pour servir les besoins de ses miens. Mais après 1962, la forme de l'émigration va changer, maintenant c'est l'installation définitive avec la famille. Il y aura un mélange entre les cultures, la culture Kabyle se mélange avec le mode de vie français, l'assimilation de nos hommes dans le berceau de la culture occidentale. Mais, les émigrés vont construire un autre mode de vie comme le mode vie de leurs villages, les comités des émigrés en France, chaque village Kabyles ayant des émigrés, eux, forment un comité comme l'assemblée villageoise qui existe chez eux dans leurs pays. Donc, malgré la

distance qui sépare l'émigré et son village, mais il reste très proche de ses affaires et ses informations à travers le comité qui existe à l'étranger.

Maintenant, l'émigration change toujours les formes selon les conséquences et selon les facteurs aussi, depuis les années 1980, une nouvelle forme d'émigration est née, c'est l'émigration des étudiants vers les universités européennes, la française surtout. Le régime Algérie, à l'époque de Boumediene a envoyé des étudiants vers les pays soviétiques, la Russie surtout, des échanges de connaissances dans les universités Russes.

Cette nouvelle forme d'émigration va toucher les étudiants diplômés qui veulent suivre leurs études en France, et touche aussi les nouveaux bacheliers, eux, leurs objectifs c'est attendre un nouveau d'étude professionnel mieux le système éducatif en Algérie.

Chaque année, des milliers des étudiants qui rêvent un jour de continuer les études en France, le pays de la connaissance. Les universités offrent aux étudiants.

Nous avons constaté que la naissance de l'idée de l'émigration chez les étudiants commence juste après l'obtention du BAC, leurs visions à l'université change, et une fois qu'ils arrivent en 3ème année l'idée de quitter le pays est devenu une obsession, comme l'exprime très clairement un étudiant :

« [...]Durant cette période une suite d'évènement et sur tout de déception, ont changer ma vision des choses, de la vie, d'étude, de la réussite, et sur tout du pays, un pays que je veux encore quitter a tout prix, aller à l'étranger, est devenu une obsession depuis ma troisième année »

(M. M 26ans étudiant en LLF)

Un émigré, qui a laissé son pays, à cause des facteurs sociaux-économiques beaucoup plus, lui, cherche la stabilité qui est absente dans son pays natal, le pays d'accueil c'est l'abri, le refuge, le salut. Pour, la vie dans un pays étranger, c'est la meilleure solution pour sauver son destin. Cette émigration permettre à l'émigré de donner l'effort dans tous les domaines parce qu'il a trouvé le pays ou sa morale est stable.

2. Choix de la France comme destination d'étude

On s'interroge souvent sur les raisons et les motivations qui poussent des centaines d'étudiants à quitter leurs pays, une terre qui est si chère à chacun d'eux. Une décision de quitter les siens, sa vie, sa culture ses repères, pour une terre souvent inconnue. Cet acte est vu par les uns comme une décision prise par plaisir mais c'est bien souvent loin d'être le cas. Beaucoup de raisons sont derrière la cause de ce choix si difficile généralement. Quelque fois, c'est un choix dû à des causes bien précises, une nécessité de survie dans certains cas, ou dans d'autre cas en espérance d'avoir une vie meilleure et stable, avec des perspectives d'avenir.

3. Le facteur éducatif et pédagogique

3.1. La langue

Les étudiants interrogés font allusion à la qualité de l'enseignement en France et l'obtention d'un diplôme dans l'enseignement supérieur Français qui sera source d'ouverture pour occuper un futur emploi intéressant à la fin de leur cursus universitaire, ce qui n'est pas souvent le cas en ce qui concerne les études universitaires algériennes, ou les étudiants doutent vraiment de leurs avenir professionnel. Ce premier constat montre le poids de l'image favorable, voire idyllique de l'Étranger, qui attire de plus en plus les étudiants.

La langue est également prise en compte au moment de choisir la destination d'études. Aux yeux de certains étudiants, les universités Françaises offrent des formations de qualité. De plus, les études en langue française n'été pas un obstacle pour eux, au contraire, ils ont pris cette dernière comme un avantage, tel que le témoignent d'une étudiants.

« J'ai choisi la France comme pays pour continuer mes études pour plusieurs raisons, d'abord comme vous le savez la langue française est la deuxième langue étrangère en Algérie, de plus y a le haut niveau d'études et de recherche reconnu mondialement. Enfin j'ai trouvé une université qui me permettra de réaliser mon projet d'études » (Z.K 22ans, étudiante en LLA).

Donc la langue dans les choix est prise en considération par les étudiants, puisque d'une part la majorité ont eu l'habitude de prendre les cours en langue française, et de l'autre part la langue

française est notre première langue étrangère, et son enseignement se fait dès la troisième année primaire.

3.2. La valeur du diplôme

le niveau du développement, le prestige des diplômes, est surtout l'une des motivations, des étudiants qui recherchent la quête d'une formation d'excellence qui leur permettra soit d'exceller dans leurs pays d'origine par une plus-value à ce qui se fait dans son propre pays ou de décrocher des avantages dans le pays d'accueil grâce à cette formation suivie, et le diplôme délivré, ce dernier attire les étudiants de plus en plus, selon un étudiant

« Le niveau d'étude en France nous permet de évaluer et d'élargir notre capacité d'apprentissage le savoir-faire. Afin de réaliser mon rêve d'avoir un diplôme français reconnu mondialement, et de trouver un bon avenir professionnel »

(H.H 25ans, étudiant en LCA)

Donc on constate que les étudiants ont choisi la France pour plusieurs raisons, notamment la qualité de formation et le diplôme délivré, donc, la France offre à tous les étudiants une durée d'apprentissage du savoir riche avec une façon très intensive, et le degré de reconnaissance des diplômes, or que en Algérie sur tout pour les emplois à l'international le diplôme algérien est de moins ou moins reconnu.

3.3. Le manque des moyennes pédagogiques

Les moyens pédagogiques, sont l'un des premiers facteurs qui poussent l'étudiant à émigrer, le manque de moyens pédagogiques qui sont incompatibles avec la modernité et le développement. Par contre ces derniers sont très modernes et à la pointe de la technologie en ce qui concerne les différentes universités Françaises, et c'est ceci qui attirent les étudiants de plus en plus. C'est ce que nous a déclaré cet étudiant de l'université de Béjaïa :

(Nous n'avons pas les moyens pédagogiques nécessaires ici à Bejaïa, la preuve la distance entre l'amphi et la salle de TD, l'état catastrophique des salles et les amphithéâtres qui se dégradent de plus en plus, ajoutant à ça un champ de tir militaire se trouve juste à côté de l'université !!!)

(H. M 22ans étudiant en LLF)

Les conditions favorables telles un programme éducatif, moyens techniques, et l'apprentissage du savoir-faire qui va aider l'étudiant, c'est le climat favorable à l'innovation, si les conditions favorables existent à l'université de Bejaia donc, les étudiants n'ont pas besoin de s'émigrer à la recherche des conditions et des moyens pédagogique favorable pour continuer leurs études.

Après la fin du cursus universitaire. Le travail professionnel est basé essentiellement sur la bonne formation universitaire, un savoir très intensif, basé sur un système éducatif lourd avec un bagage scientifique très riche, les stages pratiques, sortie pédagogiques, de terrain, la réputation de l'établissement et du pays d'accueil, attirent les étudiants Tel que le témoigne cet étudiant ;

« Le niveau d'étude en France nous permettre d'évaluer et d'élargir notre capacité d'apprentissage le savoir-faire. Afin de réaliser un rêve de trouver un bon avenir professionnel »

(G. M 24ans étudiants en LCA)

La mauvaise qualité de la formation, qui est due essentiellement au manque de moyens pédagogiques et à la qualité de l'enseignement, n'est pas forcément en faveur de l'apprentissage correcte et son faille pour l'étudiant. Un étudiant génie, qui aime le travail et les études, veut trouver un climat favorable à ses études, c'est pour ça, beaucoup d'étudiants veulent s'émigrer vers un milieu très favorable, et le dysfonctionnement du secteur de l'enseignement va obliger les étudiants à s'émigrer et de changer le lieu d'étude vers un milieu qui aide l'étudiant à penser et à réfléchir.

4. Le facteur sociaux-économique

4.1. Le mode de vie

Par ses richesses culturelles, géographiques et gastronomiques, la France est la première destination touristique au monde et ses infrastructures, notamment en matière de transport ou santé, sont à la pointe de la modernité. Les établissements d'enseignement supérieur sont souvent intégrés au cœur des villes, en relation directe avec la vie culturelle et sociale. Le réseau associatif en France est parmi les plus variés, denses et dynamiques au monde

Le mode de vie a beaucoup influencé sur les étudiants, dans le cas de nos enquêtés nous avons constaté que dans le point de vu avantageux ou la reconnaissance des points forts dur le mode de vie en France été présent dans les déclarations que nous avons réussi à récolté, comme le cas de l'étudiant suivant :

« L'étranger est devenue la porte de la réussite et de la liberté, l'enjeu a dépassé l'ordre éducatif et pédagogique, c'est devenu une question d'ordre sociale à la quête d'une qualité de vie meilleur, travail, loisir, liberté...etc. l'étranger pour moi c'est la France »

(M. M 26ans étudiant en LLF)

Donc, le mode de vie et l'organisation qui caractérise la société Française, où tout le monde reconnaît la puissance de ce point fort, qui a fait de cette société un modèle exemplaire à suivre pour évoluer, attirent les étudiants à admirer ce pays, beaucoup choisissent l'émigration et les études en France pour améliorer leur situation socio-économique et celle de leurs proches, généralement, ces étudiants portent en eux le poids et le fardeau d'une famille.

4.2. Les chances de trouvé un emploi

Chaque étudiant étranger a le droit de travailler pendant ses études en France dès lors qu'il est inscrit dans un établissement ouvrant droit au régime étudiant de la Sécurité Sociale, et qu'il dispose d'un titre de séjour s'il n'est pas ressortissant de l'Union Européenne. Ce droit concerne tous les étudiants, y compris ceux arrivant en France pour la première fois ou inscrits en première année ou inscrits à temps plein dans une école de langue.

C'est très souvent le désir de trouver du travail et de gagner sa vie qui pousse les étudiants à partir. Beaucoup également se laissent séduire par l'exemple d'émigration de leur famille ou de leur village "qui ont réussi", ce dernier encourage et motive les étudiants de différents université en particulier l'université de Bejaia, a émigré puisque les chances d'avoir un travail en France mieux qu'ici, tel que le témoignage d'un étudiant :

« je sais que je vais avoir un diplôme de haut niveau, et une chance plus élevée d'accéder au marché du travail, un avenir meilleur et la chance de rencontrer de nouvelle figures et nouvelles expériences. »

(O. M 27ans étudiants en LLF)

Les étudiants étrangers ont également la possibilité d'occuper un emploi étudiant au sein des établissements publics d'enseignement supérieur. Il s'agit d'un recrutement par contrat pour exercer les activités suivantes : accueil des étudiants, assistance et accompagnement des étudiants handicapés, tutorat, soutien informatique et aide à l'utilisation des nouvelles technologies, animations culturelles, scientifiques, sportives et sociales, aide à l'insertion professionnelle,

promotion de l'offre de formation, et Il n'est plus nécessaire d'obtenir une Autorisation Provisoire de Travail, pour exercer une activité professionnelle d'appoint pendant ses études : « *le cas des étudiants algériens où une autorisation provisoire de travail reste nécessaire, Les étudiants algériens dont la situation juridique est régie par l'accord franco algérien du 27 décembre 1968 modifié restent soumis à autorisation provisoire de travail, dans la limite d'un travail à mi-temps, soit 850 heures annuelles* »⁴⁶

5. Le facteur politique

L'Algérie ne fournis pas assez de moyens pédagogique est ceci est dû a une politique budgétaire qui vas en défaveur de tout développement scientifique important, par contre la France, pour conserver ca compétitivité, a d'ailleurs mis en place des dispositifs visant à attirer et à conserver un réservoir d'étudiants en particulier dans les domaines scientifique et technique. Les étudiants ont préférés la France pour suivre leurs études supérieures à cause des moyens mis en place par le gouvernement français afin de servir ses besoins.

La capacité à attirer des étudiants étrangers devient également un facteur de rayonnement culturel et technologique avec ses bénéfices afférents sur d'autres terrains : adoption de normes internationales, exportation de modèles d'organisation et de pensée. Elle a également des effets significatifs pour la balance des biens et des services des pays d'accueil.

Ces politiques d'incitations posent également la question de la mobilité des étudiants venant de pays en développement, pour lesquels les pays d'origine consentent souvent un effort financier substantiel, et qui pour certains d'entre eux font le choix de rester dans le pays d'accueil après leurs études⁴⁷.

L'accueil d'étudiants étrangers a traditionnellement été un moyen de renforcer leur rayonnement international. Mais les étudiants étrangers peuvent aussi constituer une source de revenus conséquents pour le financement du système d'enseignement supérieur.

⁴⁶ <http://www.rhone.gouv.fr/Demarches-administratives/Sejour-travail-et-naturalisation-des-etrangers/Etudiants-et-leurs-conjoints/Droit-au-travail-des-etudiants-etrangers>, [page consulté le 23 juin à 14h24]

⁴⁷ <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/mobilite-etudiants-europe-monde/enjeux-mobilite-etudiante.shtml> [page consulté le 20 juin2017].

5.1. La convention signée entre l'Algérie et la France

L'Algérie et la France entretiennent une relation bilatérale dont la qualité et l'intensité s'expliquent par plusieurs facteurs : la profondeur de l'histoire, un partenariat équilibré, des moyens financiers ambitieux et une langue en partage, le français. Le nouveau Document Cadre de partenariat 2013-2017, signé par les deux présidents, lors de la visite du Président de la République française, à Alger en décembre 2012, concrétise la force de ces liens et en trace le cadre. Il s'est accompagné de la mise en place d'un comité interministériel de haut niveau qui suivra les avancées de la coopération. Au sein de cet ensemble, la coopération universitaire et scientifique occupe une place privilégiée, en raison de son rôle déterminant pour la formation des jeunes élites et de sa contribution au développement, par la recherche et l'innovation. Cette coopération universitaire et scientifique s'appuie notamment sur des programmes de bourses, qui ont permis à la France de contribuer à la formation de nombreux doctorants et enseignants chercheurs et de tisser des liens collaboratifs qui perdurent entre scientifiques des deux pays.

Le système français favorise certains profils d'étudiants étrangers, et surtout ceux des grandes écoles. Si on ajoute à cela les nouvelles mesures qui augmentent de manière conséquente les conditions de ressources et les taxes exigées des étudiants étrangers pour obtenir leur titre salarié, on voit bien qu'on favorise une élite avec un patrimoine culturel, économique et social important, au détriment de la masse des étudiants étrangers. Cela confirme l'idée d'une politique d'émigration qui motive les étudiants.

Conclusion

D'après les réponses obtenues pendant notre enquête, nous constatant que les facteurs, pédagogique, politiques, et sociaux économique sont dégradés, et c'est cela qui vas pousser les étudiants à rejoindre d'autre pays où ils retrouvent des moyens plus développés, une atmosphère plus favorable pour leurs apprentissage et leurs perfection, dans la perspective de jouir d'un avenir professionnel plus certain que celui qui leur est promis dans leurs pays.

Chapitre IV

Les nouvelles stratégies d'émigration

Introduction

Ce chapitre est destiné à reprendre à la deuxième question de notre problématique, aussi, nous traiterons le projet d'émigration des étudiants de l'université de Bejaia, et les nouvelles stratégies adoptées pour assurer leurs projets d'émigration.

Parmi les nouvelles stratégies adoptées par les étudiants de l'université A.Mira -Béjaia- dans la perspective de menée a bien leurs projets d'émigration, on site si dessous les plus importantes et les utilisées :

1. Perfectionnement de la langue :

L'étudiant dans l'université Algérienne sens que le niveau d'étude ne le permet pas d'améliorer, et qui n'assure jamais son avenir dans un pays qui marche selon la force et non la compétence. Lui va chercher d'émigrer donc, un projet d'émigration est en train de né.

Les premiers temps de ce projet, l'étudiant, le début de l'année cherche un moyen d'améliorer son niveau de compétence en langue Française. Des cours à suivre, ce moyen, c'est la solution de faire un pat à l'étranger l'année prochaine.

L'étudiant désiré de continuer leurs études dans les universités Françaises qui exigent un niveau linguistique, pour avoir une chance de suivre les études chez elle. En France, leurs universités exigent aux étudiants étrangers d'avoir un bon niveau en langue Française. Donc, il va suivre des cours en Français chez les écoles privés, malgré que lui va disperser l'argent, mais, la réussite de ce test c'est un pas vers l'étranger, tel que le témoignage d'un étudiant :

« Je me suis inscrit dans une école de langue privé avant de passé mon TCF, pour que je m'améliore et aussi pour avoir un bon niveau le jour de teste, en effet je vise un C1, et si j'aurai un C2 alors là c'est très bien, j'aurai tellement de chance d'être accepté au moine par une université »

(Ch. K 25ans étudiant en LCA)

La majorité des étudiants ont inscrits aux cours intensifs de la langue Française, des centres de langues, ici en Algérie dans chaque université, il y a un centre des langues intensifs, à l'université de Bejaia, un centre des langues étrangères, une occasion et une chance à l'étudiant d'améliorer son niveau avant de passer le test de la langue Française « TCF »⁴⁸, un examen obligatoire à tous les étudiants de le passer pour avoir une chance d'étudier son dossier par l'universités avec les autres procédures des démarches, plusieurs étapes pour arriver à la dernière étape c'est avoir un avis favorable de la part de l'université, la première étape c'est de passer l'examen du TCF au niveau d'Alger.

⁴⁸ Test de connaissance français, un test au niveau du centre culturel d'Alger.

L'étudiant suivre ses cours, pas quotidiennement, mais le jour au n'avait pas de cours de spécialité. Peut-être 10 heures par semaine, c'est le début de l'année ou l'étudiant qui sens que lui est faible en Français, donc, les cours une chance pour lui d'améliorer son niveau avant de passer le test.

Un sacrifice de la part de l'étudiant juste pour avoir une chance de quitter le pays vers un climat plus favorable et stable qui va lui permettre de suivre ces études dans une université qui lui donnera l'occasion pour une meilleure insertion dans la vie que son pays natal.

Les cours suivis par les étudiants avant de passer le test du Français, une chance à eux d'avoir un espoir de continuer les études en France, malgré ont dispersé l'argent, mais il ne veut pas rater l'occasion donnée pour quitter l'université Algérienne vers une université d'un apprentissage approfondi et une formation professionnelle.

L'étudiant qui rejoint nos universités souhaite en finir immédiatement pour rejoindre un lieu de savoir qui donne plus de chance à la réussite. C'est le désespoir qui pousse les étudiants à suivre des cours en Français. C'est la médiocrité du système éducatif Algérien qui encourage les nouveaux bacheliers à étudier à l'étranger. Les étudiants qui veulent quitter le territoire, ayant une idée avant, que l'université Algérienne ne leurs permet pas de s'en sortir, la qualité de l'enseignement est très faible, un niveau très bas, la preuve c'est le classement des universités Algériennes sur l'échelle mondiale par rapport aux universités Françaises.

Le chômage des étudiants diplômés, c'est une autre motivation, chaque année des milliers des étudiants sortent avec un diplôme, mais, c'est difficile d'avoir un poste du travail pour utiliser le savoir acquis dans l'université dans le domaine qui maîtrise.

Les nouveaux bacheliers ne veulent pas se retrouver dans la même situation et vivre le même cauchemar que leurs antécédents, donc, ils pensent à construire un avenir dès le début, les démarches c'est une chance pour eux.

Ils sont prêts à investir financièrement juste pour avoir un niveau correct de maîtrise de la langue Française. Des cours intensifs permettent aux étudiants de connaître la grammaire et la façon de parler la langue. En France, la langue de l'enseignement est le Français, donc, c'est plus facile pour eux de suivre les cours, en revanche en Algérie, l'étudiant auras suivis pendant tout son apprentissage dès le jeune âge un enseignement en arabe pour que après son bac, il doit s'adapter a

des formations suivis que par la langue française, ce qui engendre dans la plupart des cas des difficultés pour le moins insurmontable dans certains cas.

1.1. Préparation du teste TCF

Les étudiants vont faire des efforts à apprendre et à connaître la langue Française avant de passer le test TCF. Avoir une bonne note, et de passer à une autre étape. Le test c'est la porte vers l'étranger bien sûr en prenant en compte le cursus de l'étudiant, et avoir un avis favorable de la part d'une université française. Comme si dessous le témoignage de cet étudiant qui partage son expérience personnelle

« [...] après avoir longuement révisé et suivi des cours du soir pour perfectionner mon niveau en langue française, j'ai enfin passé mon test TCF et réussi à avoir un bon niveau qui va m'aider à poursuivre avec succès mes démarches dans le but de décroché dans un premier temps un avis favorable de la part d'une université française » (M.Y, 27ans étudiant en LCA)

Il existe une volonté intense et très répandue chez les étudiants c'est d'avoir une chance de quitter l'université Algérienne vers un milieu ou un niveau d'étude à la hauteur et un apprentissage intensif, la qualité des études encouragent les étudiants à faire les démarches. La France c'est une force mondiale grâce à la qualité de ses universités et son système éducatif qui donne la chance à tous les étudiants d'exploiter leurs savoirs dans tous les domaines.

La qualité des études, le climat attractif des universités Françaises, les offres des études en France, la chance d'avoir un poste après la fin des études, c'est des raisons logiques qui poussent les étudiants à faire les démarches, donc, un avenir assuré à l'étranger et non ici en Algérie qui ne donne pas l'importance à la compétence, par contre les universités Françaises qui veulent exploiter le savoir des étudiants étrangers afin de l'utiliser dans toutes les entreprises Françaises et qui va aider l'économie de ce pays.

Suivi les études en France, c'est d'assurer un meilleur avenir, un travail, un salaire, une assurance sociale. Une chance d'avoir tous les besoins, passe par le test du Français.

2. Adaptation aux formations

En prenant en compte la différence ou niveaux entre les université étrangères, qui sont de loin supérieur en tout point des nôtres, l'étudiant doit se pencher sérieusement sur les choix de ces formations qui doit choisir aux seins de ces dites universités, dans cette perspective, l'étudiants doit dans certains cas s'adapter par rapport aux choix et la disponibilité des formations proposé, ce qui entraine dans certains cas des adaptations en terme d'intitulé des formations, ou il doit observer un changement de formation par rapport à son cursus, et ce dernier doit lui être favorable en terme de compétence.

L'étudiant estime que ce changement va lui permettre d'avoir un avis favorable de la part d'une université, dans le but d'accéder au territoire Français. Malgré leur avenir là-bas est en danger, mais l'étudiant est prêt à sacrifier son parcours universitaire juste pour avoir un accès aux universités Françaises.

Beaucoup d'étudiants ont changé de filière, et même de discipline, l'exemple de cet étudiant :

« J'ai postulé pour science du langage dans le département de science humain et sociale dans les universités française, parce que je n'ai pas le choix car ici à Bejaia je suis étudiants de Langue et culture Amazighes, qui est une spécialité qui n'existe pas dans les universités francaises » (M. Y 23ans étudiants en LCA)

L'étudiant qui change de filière, premièrement il souhaite avoir un accès, et avoir une place parmi les autres étudiants, bien sûr, lui, qui a laissé tout en Algérie, souhaite avoir un cursus dans l'université Française. Le changement de filière, parfois, c'est une chance pour l'étudiant s'essayer dans un autre domaine, mais ce domaine reste proche de sa capacité et de son savoir acquis pendant son séjour dans l'université Algérienne.

2.2. Changement de discipline

L'étudiant est face à un chantage indirect, peut-être l'avis favorable de l'université est lié au changement de filière. Automatiquement va accepter de changer de filière juste pour avoir une chance de quitter le territoire et d'occuper une place dans l'université ou le dernier revient au savoir-faire et la compétence des étudiants.

L'étudiant, avant de procéder à ce changement doit penser le pour et le contre, dans quel cas ce changement va lui être favorable, est ce que ce dernier va lui offrir une autre chance d'accès dans un domaine mieux que celui qu'il suivait pendant ses études en Algérie.

La réussite de l'étudiant est liée au changement, d'avoir un savoir très intensif c'est d'avoir un meilleur avenir. L'étranger ou dans ce cas précis, La France aux yeux des étudiants algériens, c'est une porte vers le professionnalisme, vers un diplôme prestigieux et reconnu à travers le monde. L'étudiant est prêt à perdre des années et de refaire les études à zéro juste pour avoir un travail avec un diplôme Français.

Les démarches des étudiants de l'université de Bejaia, s'inscrivent dans l'obligation aux yeux des étudiants qui veulent continuer leurs études en France, ceux qui cherchent leur avenir, même si pour cela ils doivent quitter leurs pays, leurs familles, pour eux, l'essentiel est d'avoir un diplôme en France.

Le rêve d'un diplôme reconnaissable, c'est impossible en Algérie, le chômage, l'impasse, c'est l'avenir des étudiants. L'avenir n'existe pas en Algérie, le travail noble dans une entreprise est un désir par contre en France c'est un droit d'avoir un travail selon le domaine des études.

L'Algérie, aux yeux des étudiants, c'est le cauchemar, aucun droit même pas de rêver, un poste de travail sans corruption n'existe pas, il y a que l'incompétence, et la défaillance, et le chantage de la part des entreprises. Automatiquement l'étudiant cherche d'autres moyens pour avoir une vie noble et pour atteindre leurs objectifs. Selon les dires d'un étudiant :

« On sait tous que le taux de chômage est très élevé et ne cesse pas d'augmenter et les chances d'obtenir un poste de travail et de plus en plus dure (!), la corruption bat son plein, alors à quoi ça sert d'étudier pour qu'à la fin on ne peut garantir un certain avenir professionnel, le quel est plus accessible avec des diplômes étrangers auxquels on ne peut avoir accès sans être obligé de partir sur un pays étranger !!! »

La France, un pays qui accorde de plus en plus d'importance au savoir, un pays qui possède quelques-unes des meilleures universités au monde, la capacité d'acquisition du savoir est souvent meilleure que la médiocrité scientifique des universités Algériennes. Avoir un avis favorable c'est le souhait de tous les étudiants. La meilleure chance donnée à tous les étudiants c'est les démarches, une fois accéder au sein d'une université française, c'est souvent synonyme de réussite.

Conclusion

Les étudiants sont prêts à sacrifier des années de leurs vie, juste pour avoir un bon avenir. Les universités étrangères offrent un avenir aux étudiants algériens. Un poste de travail en France c'est un droit selon les capacités du demandeur, c'est l'épreuve de compétence et non l'incompétence. C'est l'avenir incertain en Algérie qui pousse les étudiants à émigrer.

Et avec toutes ses offres des universités françaises, les étudiants de l'université de Bejaia, choisissent de poursuivre leurs études à l'étranger et pour assurer leurs projets d'émigration, ils ont pu élaborer et mettre en place de nouvelles stratégies.

Conclusion générale

Conclusion générale

L'émigration est un sujet très sensible qui sera toujours un sujet de débat entre politique et économie, aujourd'hui encore, le thème de l'émigration a toujours un statut particulier et redevient un sujet d'actualité, dans notre étude sur les *"nouvelles stratégies d'émigration des étudiants"*, nous avons essayé de collecté un maximum d'information, grâce aux entretiens que nous avons réalisés avec les étudiants de la faculté des lettres et des langues qui ont choisi la France comme destination dans laquelle ils désirent poursuivre leurs études à l'étranger.

L'objet de cette étude exploratoire portait sur les étudiants de la faculté des lettres et langues de l'université de Bejaïa qui veulent émigrer et aller étudier à l'étranger, nos objectifs étaient d'une part est d'essayé de savoir et connaître les motivations de ces étudiants a émigré, et d'autre part c'est de connaître les nouvelles stratégies adopté par les étudiants pour assurer leurs projets d'émigration, et d'écrire leurs expériences

Dans notre recherche nous avons débuté par la description du contexte dans lequel s'inscrit notre étude, puis nous avons montré les motivations des étudiants à émigrer, ces derniers choisissent la France comme destination afin de poursuivre leurs études. Celle-ci, est l'une des destinations la plus prisée chez la grande moitié de la communauté estudiantine. D'autre pensent que les universités algériennes ne rependent pas à leurs objectifs et qu'elles n'arrivent pas à satisfaire leurs ambitions et leurs attentes, en outre dans notre étude et âpres l'analyse des données nous avons réussi à dégager les facteurs de cette émigration, le premier est le facteur éducatif et pédagogique, le deuxième est sociaux-économique.

Pour conclure, les résultats de ce mémoire contribuent à une meilleure connaissance de l'élaboration des projets d'émigration des étudiants, ces résultats fournissent ainsi les raisons et les motivations qui poussent les étudiants à émigrer. Cette étude a démontré que durant leurs formations les étudiants pensent dans le plus souvent des cas à fuir le pays pour rejoindre l'étrangers qui leurs est beaucoup plus favorable.

Au cours de notre travail, on a pu affirmer que l'une des motivations principales régissant la volonté des étudiants sont la médiocrité et l'infrastructure de la situation sociale et pédagogique qui s'installe dans les établissements Algériens ont motivé les étudiants à émigrer, et à espérer à une vie meilleure. Aussi pour notre deuxième hypothèse nous avons pu vérifier que la majorité des étudiants de la faculté des lettres et langues adoptent de nouvelles stratégies afin de réaliser leurs projets d'émigration, entre autres l'obtention du BAC, mais aussi le choix des filières leur permettent un accès aux universités étrangères, à côté de cela, ils veillent au perfectionnement et à la maîtrise de la langue française.

Bibliographie

Bibliographie

Ouvrages méthodologique :

1. DEPELTEAU François, *La démarche d'une recherche en sciences humaines: De la question de départ à la communication des résultats*, édition Boeck, Québec, 2005.
2. LESSARD-HEBERT Michelle, GOYETTE Gaberiel et Al, *La recherche qualitative : fondement et pratique*, édition Boeck, Paris, 1997.
3. AKTOUF Omar, *Méthodologie des sciences sociales et approche qualitative des Organisations, Une introduction à la démarche classique et une critique*, PUQ, Montréal, 1987.

Ouvrage de spécialité

1. SAYAD Abdelmalek, *L'immigration ou les paradoxes de l'altérité ; L'illusion de provisoire*, édition Seuil, Paris, 1999.
2. ADLI Younes, *les efforts de préservation de La pensée Kabyle aux XVIIIIE et XIXE siècles*, édition l'Odysée, Tizi Ouzou, Tome II, 2010.
3. KAZANCIGIL Ali, MAKINSON David, *Les sciences sociales dans le monde*, édition de la maison des sciences de l'homme, Paris, 2001.
4. BERRETIMA Abdel-Halim, FERREOL Gilles (sous la diduction), *Polarisation et enjeux des mouvements migratoires entre les deux rives de la méditerranée*, édition EME, Bruxelles, 2013.
5. PINTO Carolina, *Mobilité sociale et mobilité internationale d'étudiants étrangers : Trajectoires de jeunes professionnels chiliens et colombiens à Paris, New York et Boston*, Sociologie, Université Paris-Est, 2013.
6. GUERID Djamel, *l'exception Algérienne*, édition Casbah, Alger, 2007.

Les articles

Les articles scientifiques :

1. LACOSTE DUJARDIN Camille, *Géographie culturelle et géopolitique en Kabylie La révolte de la jeunesse kabyle pour une Algérie démocratique*, in *HERODOTE*, 2001.
2. SAYAD Abdelmalek, *Les trois "âges" de l'émigration algérienne en France*. In Actes de la recherche en sciences sociales. Vol. 15, juin 1977. Sociologie historique du mandarinate.
3. ZEHRAOUI Ahsène, *L'émigration-immigration kabyle, entre réalité et illusions*, revue *AWAL*, n°24, Paris, 2002.

Les articles de journal

1. AÏT KHALDOUN-ARAB Fatima, *21 000 Algériens ont postulé auprès des universités françaises en 2016*, El Watan, N°8049, Samedi 18 mars 2017, P. 02.
2. F. Sofiane, *fuite des cerveaux CETTE HÉMORRAGIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE*, Le jeune INDEPANDANT, N° 5213 - jeudi 2 juillet 2015, P. 03.
3. [هاشم نعمة، تزايد هجرة الطلاب، الحوار المتمدن-العدد: 1897- 2007- 4 / 26 / 11:12.](#)

Dictionnaires

1. RAYMOND Bandon, et autres, *Dictionnaire de sociologie*, édition Larousse, Paris, 2003

Thèses et mémoires

1. Malika HAYOUNE, « *Approche socio-anthropologique sur le travail des femmes et investissement de nouveaux espaces professionnels (cas des vendeuses des boutiques de la ville/commune de Béjaia)* », Mémoire de Magistère en Anthropologie, université de Bejaia, 2010-2011.

Sites internet

1. http://www.lemonde.fr/les-decodeurs/article/2016/09/22/la-fausse-rumeur-des-7-millions-d-algeriens-en-france_5001751_4355770.html#xvXAvuDWcFM9DFu7.99, [Page consulté, le 19.04.2017].
2. <https://www.francealumni.fr/fr/poste/algerie/> [page consulté, le 19.04.2017].
3. <https://dz.ambafrance.org/-Espace-Presses->, [Page consulté le 12.03.2017].
4. http://grammaire.reverso.net/2_2_18_emigre_immigre.shtml , [Page consulté le 25.04.2017].
5. <http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/strat%C3%A9gie/74818> , [Page consulté le 25.04.2017].
6. <http://www.linternaute.com/dictionnaire/fr/definition/motivation/> , [page consulté le 07/08/2017].

CD Audio :

1. ZEDAK Mouloud, *Lihala n tmuret, ttesrih*, production et édition DIHIA « AMMAR KHODJA », Album 2008.

Annexes

Annexe n° 1 :

Guide d'entretien :

1er thème : informations générales :

- ✓ l'âge ?
- ✓ région ?
- ✓ Etes-vous résident (e) ou non ?
- ✓ Nombre de frère et sœurs ?
- ✓ Positionnement au sein de la famille ?
- ✓ Famille élargie ou nucléaire ?

2ème thème : la vie de l'étudiant (e) et ses études :

- ✓ En quelle année avez-vous obtenu votre baccalauréat ?
- ✓ Quelle mention avez-vous obtenue ?
- ✓ Vous êtes dans quel domaine disciplinaire (science / lettres et langue...etc.) ?
- ✓ C'est vous qui avait choisi cette filière ? (si c'est non)
- ✓ Vous voulez faire quoi comme filière ?
- ✓ En quelle année vous étés ?
- ✓ Quel diplôme préparez-vous ?
- ✓ Votre cursus ?
- ✓ Avez-vous déjà effectué un séjour à l'étranger ?

3ème thème : projet de partir à l'étranger :

- ✓ L'étude à l'étranger vous représente quoi ?
- ✓ Pourquoi vous ne continuez pas vos études ici ?
- ✓ Quelles sont vos motivations pour aller étudié à l'étranger ?
- ✓ Dans quel pays envisagé-vous pour effectuer vos études ?
- ✓ Sur quels critères vous avez basé votre choix ?
- ✓ Pourquoi avez-vous choisi la France pour continuer vos études ?
- ✓ Avez-vous de la famille là-bas ?
- ✓ Comment compté vous héberger une fois vous êtes à l'étranger ?
- ✓ Vous pensée que ils vont vous aider ?
- ✓ Qu'est-ce que vous connaissez de ce pays ?
- ✓ Quel est le niveau d'études le plus élevé que vous envisagez d'obtenir à la fin de vos études ?
- ✓ Une fois arrivée là-bas que comptez-vous faire ?
- ✓ Est-ce-que vous allez travailler ?
- ✓ Comment comptez-vous financier vos études ?
- ✓ Après avoir votre diplôme vous comptez revenir dans votre pays ?
- ✓ Quel est l'opinion de vos parents à propos de l'étude à l'étranger ?
- ✓ Avec qui vous allez partir ?

Annexes n° 2 :**Entretien N° 1 « étudiant en langue et littérature française »**

M. M âgé de 26ans, il est de la région de Tazmalt -Béjaia-, résident a la résidence universitaire de targa ouzemour -Béjaia-, je l'ai rencontré au niveau de campus France lors du dépôt de dossier de candidature, nous avons eu une discussion à propos de l'émigration et les études en France, un sujet qui maîtrise parfaitement, c'est ainsi que j'ai pu fixer un rendez-vous pour un entretien.

L'entretien s'est dérouler dans ca chambre a la résidence universitaire de targa ouzemour, on s'est assis sur deux chaises pré de la fenêtre, j'ai commencé à lui parler de mon projet de fin d'étude, l'entretien a duré plus de deux heur de 14h jusqu'à 16h20.

Voici le résumé traduit complètement à la langue française pour des raisons d'analyse et facilité sa lecture.

« Nous somme une famille nucléaire, père, mère, et mes trois sœurs dont deux universitaires, mon père est en retraité après une longue carrière tant que enseignant de la langue française en école primaire, ma mère est une illettré est femme au foyer (/). 2012 l'année que j'ai cru que ma vie va s'amélioré, l'année où je me suis dit maintenant je suis grand, les portes de la réussite s'approche, c'est l'année de mon obtention du BAC (dêçu et trahis), je l'ai eu avec une mention assez bien domaine lettre et langue, le temps de la fête est passé, place à la préparation de l'avenir, en face de mon PC, je dois remplir la fiche de mes choix, j'étais contraint de sélectionné des spécialité pour en avoir une, c'éte le français, alors que je voulais faire interprétariat, j'ai pensé a repassé le BAC et en même temps étudier la langue et littérature française, j'ai terminé l'année avec un autre BAC dans la poche et de bonne notes en langue et littérature française, j'éte devant un autre diène, conquérir mes vœux d'interprète ou continuer dans cette spécialité, donc avec une année d'expérience à l'université et à la résidence, un autre sentiment est née en moi et dominé mes pensées c'est de quitter le milieu universitaire tant décevant le plus tôt possible, donc impossible de recommencer à zéro, et j'ai poursuivi mes études en langue et littérature française en quelle je prépare mon diplôme de master (/). Durant cette période une suite d'évènement et sur tout de déception, ont changer ma vision des choses, de la vie, d'étude de la réussite et sur tout du pays, un pays que je veux encore quitter a tout prix, aller à l'étranger, est devenu une obsession depuis ma troisième année (enthousiasmé), et je ne suis jamais aller pour l'instant. L'étude à

l'étranger est devenue la porte de la réussite et de la liberté, l'enjeu a dépassé l'ordre éducatif et pédagogique, c'est devenu une question d'ordre sociale à la quête d'une qualité de vie meilleur, travail, loisir, liberté...etc. l'étranger pour moi c'est la France, cette dernier se présente comme le pays le plus à atteindre et pour s'y intégrer, pour des raisons linguistique et historique, une fois là-bas je compte bien louer, pour bien de déroulement de mon long séjour ou peut être mon éternel séjour je compte bien trouver un travail, louer un studio ou une appartement, et peut être étudier, je n'ai personne à qui s'appuie en France , seul mon sérieux et ma volonté seront un aide pour moi là-bas, la France est pays de justice et de droits mieux de loin que la pauvre Algérie qui n'est qu'un autre pays étranger pour moi, mais pas de mon choix, les études ne sont plus un but essentiel pour moi, même mes parents voit que l'étranger est un secours pour leur fils et c'est l'un des points motivants pour mon engagement à mourir en Algérie et renaitre en France. »

L'enquêteur : je vous remercie pour votre disponibilité et le temps que vous m'avez accordé, j'espère que je ne vous ai pas dérangé.

M. M : non pas du tout au contraire ça m'a fait vraiment un grand plaisir de faire part de votre réussite à travers ce travail, je vous souhaite une bonne chance.

L'enquêteur : à moi le plaisir de vous avoir rencontré au revoir.

Fin de l'entretien.

Annexes n° 3 :**Entretien n° 2 : « étudiant en deuxième année master langue et littérature française »**

(NY.B) âgé de 24 ans, de la région de Ain el hammam Tizi-Ouzou, résidant à la résidence universitaire de 1000 lits de Bejaia, c'est dans l'un des couloirs de cette dernière qu'on s'est rencontré pour la première fois, accompagnant un ami qui me fait savoir que ce jeune étudiant à entamer des démarches pour continuer ses études en France. C'est ainsi que j'ai pu fixer un rendez-vous pour un entretien avec lui.

L'entretien s'est déroulé dans la chambre de mon ami qui était l'intermédiaire entre moi et cet étudiant, on s'est assis sur deux lits de résidents et on a entamé une discussion entre deux jeune étudiants au sujet des démarches pour la poursuite des études à l'étranger cette entretien à durer plus d'une heure de 16h00 à 17h15 dont voici les principales lignes :

« Nous somme une famille nucléaire de onze personnes, quatre frères et quatre sœurs et mes parents. Sept d'entre nous ayons eu la chance de faire des études supérieur, quant à mes deux plus grands frères ils n'ont pas eu cette chance faute de moyens non disponible à leur époque. L'ainé a pu décrocher un visa touristique en France qu'il a sécher par la suite pour se marier et s'installer là-bas définitivement. Le suivant a pu monter sa petite entreprise de fabrication de cadre photo ici en Algérie, tandis que la moitié de mes frères et sœurs ayons obtenue leur diplôme universitaires sont maintenant au chômage. On se qui me concerne moi je suis à ma dernière année de préparation d'un diplôme en langue et littérature française. Mon père étant retraité d'un poste de fonctionnaire a l'APC d'iferhounen et ma mère femme au foyer. J'ai obtenu mon BAC lettre et langue en 2011 au lycée polyvalent d'iferhounen avec une mention assez bien. Je me suis trouvé parachuté dans le domaine de littérature et langue française contre mon gré, puisque j'aurai tellement aimé faire des études en langue espagnole. Mais hélas le système d'affectation poste bac étant arbitraire dans notre pays a fait en sorte que je perde ma première année à réfléchir si je continue dans cette branche ou refaire mon bac ou changer carrément d'université. Étant donné que la bronche que je voulais n'étant pas disponibles a Bejaia ni à Tizi-Ouzou. En fin de compte j'en suis là où je suis aujourd'hui. (/) J'ai jamais eu chance quitter le territoire algérien que j'aurai aimé avoir sachant que j'ai tenté d'avoir un visa touristique en France pour rendre visite à mon frères mais celle-ci a été refusé (il sourit) «lah ghaleb theqour » (//). Quant aux études en France

je trouve que leurs université sont d'un niveau pédagogique beaucoup plus élevé, et les étudiants beaucoup mieux encadrés et orientés que dans les universités algériennes et voir même dans tous les payer du tiers monde. Ceci dit pour être franc personnellement allé en France ça me dit pas plus que de chercher un avenir, puisque une fois là-bas je compte abandonner mes études, trouver une solution appart, un travail qui va m'assurer une vie stable, j'ai choisi, cette démarche, pour d'autres objectifs que les études, donc, il me suffit juste arriver en la France. Ce choix peuvent vous paraitre déraisonnable est murement réfléchi et pensé, il y a tout d'abord le pays qui nous y pas tout affair inconnu, vus l'histoire partagé entre l'Algérie et la France. La langue que je maitrise assez pour avoir réussi Cinque ans d'études supérieurs dans la littérature de cette langue. La culture française étant beaucoup plus ouverte et moins conservatrice que la société algérienne, et personnellement l'un des plus importants facteurs de ce choix de la France, c'est le fait que ça soit un pays laïc loin de toute pression religieuse. Ajouter a tout ça, je trouve que à mon en rajouter deux autres années pour les études m'aide pas dans mes projets personnels. ce qui m'a amener a bien me renseigner au pré de mon frère en France et ma sœur qui est elle aussi la bas depuis 2012 après avoir d'crocher un visa d'études pour une formation en biologie à Reims qu'elle à terminer en 2015 et découler un poste dans une société de traitement de déchets. Les deux m'on affirmer que une fois là-bas beaucoup d'étudiants s'inscrivent dans des formations provisoirement pour renouveler leurs titres de séjour. Une fois c'est fait il cherche un travail ils font leur vie petit à petit le plus normalement du monde. Chose pour la quel j'ai opté le temps de trouver un job stable qui me permettra de m'installer définitivement en France chose qui n'est pas facile pour mes parent, qui ne sont pas toute a fait d'accord avec ça. Ma mère qui me dit qu'elle a perdu de vu deux qu'elle n'a pas l'intention d'en perdre un troisième. « Il faut que tu reviens une fois ta terminer tes études la bas ». Je lui répons en la taquinant "je ne compte pas y aller pour étudier (bye bye l'Algérie)". Mon père quant a lui il n'est pas du tout d'accord avec l'idée d'aller en France, disant que ce n'est pas juste que l'Algérie te fait instruire jusqu'à ce niveau-là, une fois diplômé tu va aller en, France pour que ce pays exploite tes connaissances. Mais je pense que ce n'est que l'esprit révolutionnaire qui parle toujours en lui. Je compte (inchalah) si mon visa est accordé y aller avec ma sœur qui viendra en vacances cet été vu qu'elle m'a promis de payer mon billet une fois accepté a vrais dire que ça soit elle ou mon frère ils n'ont jamais cessé de m'encourager à y aller. Il compte m'aider une fois la bas notamment en m'hébergeons le temps que je trouve un travail qui me permettras d'atteindre une indépendance financière afin de mener ma petite vie personnel a moi tout seul pour laquelle je compte bosser dure pour y arriver. »

L'enquêteur : je vous remercie pour votre disponibilité et le temps que vous m'avez accordé, j'espère que je ne vous ai pas dérangé.

NY. B : non pas du tout avec un grand plaisir de faire part de votre réussite dans ce travail, je vous souhaite une bonne chance.

L'enquêteur : à moi le plaisir de vous avoir rencontré au revoir.

Fin de l'entretien.

Annexes n° 4 : Glossaire

Nous avons utilisé dans les témoignages de nos enquêtes les symboles suivant, afin de traduire certaines expressions non dites mais observées.

| Symboles | Signification |
|-----------------|--|
| (/) | Pause courte |
| (//) | Pause longue |
| ! | Evidence |
| () | Le contenu entre parenthèses est une explication personnelle de notre part |
| [...] | Le contenu est pris au milieu du témoignage |